

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE

STATISTICAL OFFICE IN ZIELONA GÓRA



BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA
LUBUSKIEGO

STATISTICAL BULLETIN

OF
LUBUSKIE
VOIVODSHIP

MARZEC
MARCH

2010

ZIELONA GÓRA, KWIECIEŃ 2010
ZIELONA GÓRA, APRIL 2010

URZĄD STATYSTYCZNY w Zielonej Górze

65-954 Zielona Góra, ul. Spokojna 1, tel. Sekretariat 068 322 31 12
fax 068 325 36 79, <http://www.stat.gov.pl/zg>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Przewodniczący

Roman Fedak

Z-ca przewodniczącego

Krystyna Motyl

Członkowie

Wioletta Bielecka, Marlena Gajewska, Ola Gucia, Teresa Sokołowska,
Bogusława Kołeczek, Anna Miśkiewicz, Robert Wróbel

Projekt okładki

Sylwester Jabłoński

EDITORIAL BOARD

President

Vice-president

Members

Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

Elżbieta Adamska, Iwona Goździcka, Jolanta Kizuk, Edyta Kuźnik,
Edyta Leśniarek, Zuzanna Sikora, Małgorzata Sadowska, Beata Szydłowska

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters and own elaborations prepared by staff team consisting:

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	(#)	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów. <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt.	–	sztuka <i>piece, unit</i>
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

ISSN 1509-1147

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE

65-954 ZIELONA GÓRA, ul. Spokojna 1

Kontakt: *Contact:* tel. 68 322 31 12; fax 68 325 36 79

Adres w Internecie: *Internet address:* <http://stat.gov.pl/zg>

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	20
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	24
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształ- cenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	33
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	36
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. ...	Financial results of enterprises by section	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	39
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	40
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	46
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	47
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers ...	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	51
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	52
24.	Mieszkania	Dwellings	53

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of major products by PRODCOM	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	63
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	64
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I–III	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III	66
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establish- ments	67
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
x	Podział administracyjny województwa	Administrative division of voivodship	68
35.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2010 r. . .	Registered unemployed persons and job offers in 2010	69
36.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2010 r. . .	Registered unemployed persons by age in 2010	70
37.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2010 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2010	71
38.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2010 r. .	Dwellings completed in the period I–III 2010	72
39.	Podmioty gospodarki narodowej w 2010 r.	Entities of the national economy in 2010	73
40.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I–III 2010 r. .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III 2010	76
41.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–III 2010 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–III 2010	77
42.	Wypadki drogowe w okresie I–III 2010 r.	Road traffic accidents in the period I–III 2010	78
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	79
44.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	83

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego I kwartał 2009* publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** are understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** are understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
 Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity are classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;

- 5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*“.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „D”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Combined Nomenclature CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “D”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

x

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby		products	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory kwasowo-ołowiowe do pojazdów samochodowych	akumulatory kwasowo-ołowiowe stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	lead-acid accumulators for motor vehicles	lead-acid accumulators used for starting piston engines for motor vehicles

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13rd July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;

2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet among others, one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,

- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa - w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget - within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w to-ku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalność związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto około 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.
W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:
 - a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
 - b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.
With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:
 - a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
 - b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o cenach **produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzieli się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysową,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).*

18. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 market-places. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

19. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.*

20. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa, oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on **sold production of industry** cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Presented data concerning **products** include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

25. Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKA NIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
2008 I–XII	1009,0	101,9	46,3	88,6	107,4	12,5	2222	52
2009 I–XII .....	.	101,4	61,1	131,9	105,1	15,9	2054	68
2010 I–III .....	.	102,4	66,1	115,5	97,0	16,9	5579	28
2009 III	1009,2	101,7	57,3	113,4	101,6	15,0	3834	62
IV .....	.	101,3	56,2	118,8	98,2	14,8	4710	45
V .....	.	101,3	54,7	121,7	97,4	14,5	4469	42
VI	1009,6	101,5	54,4	127,7	99,4	14,4	3743	41
VII .....	.	101,5	55,2	129,2	101,4	14,6	3759	50
VIII .....	.	100,5	55,6	131,1	100,7	14,7	4173	38
IX	1010,4	100,7	55,6	131,5	100,0	14,7	4163	49
X .....	.	100,9	56,1	136,9	100,9	14,8	3709	70
XI .....	.	101,1	58,1	134,7	103,6	15,2	2726	75
XII .....	.	101,4	61,1	131,9	105,1	15,9	2054	68
2010 I .....	.	101,7	67,5	125,6	11,5	17,2	3566	56
II .....	.	101,9	68,1	120,9	101,0	17,4	5068	35
III .....	.	102,4	66,1	115,5	97,0	16,9	5579	28

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
2008 I–XII	117,4	105,9	x	2611,35	109,2	x	1240,23	110,3
2009 I–XII	113,9	97,1	x	2731,87	104,6	x	1358,64	109,5
2010 I–III	113,4	98,0	x	2712,00	103,6	x	.	.
2009 III	114,0	99,1	98,8	2736,12	106,1	106,8	1301,54	111,2
IV	113,7	98,7	99,7	2645,46	102,6	96,7	.	.
V	113,0	97,9	99,4	2631,10	103,1	99,5	.	.
VI	112,8	98,0	99,8	2696,91	101,9	102,5	1334,60	110,2
VII	112,2	97,7	99,5	2753,43	102,6	102,1	.	.
VIII	112,3	97,7	100,1	2742,35	103,5	99,6	.	.
IX	112,1	95,3	99,8	2741,33	104,4	100,0	1348,11	106,4
X	112,6	95,9	100,4	2716,98	103,2	99,1	.	.
XI	112,6	96,4	99,9	2834,65	107,1	104,3	.	.
XII	112,7	98,0	100,1	3003,65	105,3	106,0	1358,64	109,5
2010 I	113,5	97,1	100,7	2650,39	103,6	88,2	.	.
II	113,4	98,3	99,9	2655,81	100,2	103,7	.	.
III	113,7	99,7	100,2	2852,18	104,2	107,4	.	.

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydła (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzody chlewnej pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I–XII	87,2	x	92,4	x	101,1	x	114,8	x
2009 I–XII	76,5	x	62,3	x	115,1	x	113,2	x
2010 I–III	89,0	x	83,0	x	99,8	x	85,0	x
2009 III	58,3	94,9	54,7	101,4	114,7	106,7	129,7	105,1
IV	58,0	98,0	52,1	96,5	123,0	100,9	134,3	105,3
V	60,3	97,4	54,2	100,3	131,9	105,1	123,4	97,6
VI	70,7	113,9	55,1	99,5	110,1	93,6	120,7	104,5
VII	82,9	93,5	61,3	87,4	117,6	103,5	109,1	89,9
VIII	80,3	86,2	57,6	83,8	103,9	85,3	108,7	104,4
IX	90,6	104,6	69,8	105,0	106,5	108,8	94,6	92,2
X	99,0	94,1	74,8	96,4	103,9	96,6	98,9	100,9
XI	105,4	101,0	80,0	102,9	101,9	96,5	94,7	92,8
XII	97,4	98,4	80,9	100,3	104,9	106,0	91,2	97,8
2010 I	100,1	109,6	86,0	112,8	101,5	101,0	86,7	95,5
II	85,2	95,5	83,9	99,7	104,0	102,5	82,9	96,9
III	84,5	94,1	81,4	98,3	94,6	97,1	83,5	105,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a Procurement pri- ces of pigs for slaughter to prices of fodder set ^a
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
2008 I–XII	82,3	93,0	x	86,2	104,1	x	4,5
2009 I–XII	76,7	93,2	x	93,8	108,8	x	5,3
2010 I–III	18,8	140,4	x	23,0	99,2	x	4,5
2009 III	4,8	79,8	95,6	7,4	99,3	100,4	4,9
IV	4,3	71,8	90,6	7,7	109,9	103,2	5,1
V	4,1	69,2	94,2	8,1	99,7	105,8	5,0
VI	5,1	93,0	126,1	8,2	94,7	101,6	5,1
VII	5,6	91,8	108,3	8,3	102,3	100,9	5,5
VIII	4,8	93,4	86,3	7,9	103,8	95,1	6,6
IX	6,3	114,7	130,3	7,7	110,9	97,0	6,0
X	5,5	82,2	87,6	7,7	116,1	100,4	5,9
XI	7,4	153,0	134,5	8,0	133,4	104,5	5,3
XII	5,7	105,3	77,9	7,9	133,6	98,8	5,0
2010 I	7,5	208,1	130,9	8,2	97,8	103,2	4,5
II	4,8	96,0	63,8	6,3	84,5	76,3	4,3
III	6,5	135,6	135,0	8,5	115,2	136,8	4,6

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2008 I–XII.	107,1	x	118,5	x	107,6	x	89,9	x	106,8	x
2009 I–XII.	113,5	x	71,1	x	114,6	x	103,0	x	101,5	x
2010 I–III.	127,3	x	41,8	x	129,7	x	100,2	x	99,1	x
2009 III.	108,5	115,8	94,8	106,6	110,1	118,2	77,0	72,3	103,2	106,8
IV.	103,1	101,0	74,3	101,9	104,4	101,6	80,4	84,0	94,5	94,4
V.	107,8	96,0	119,4	137,5	108,1	95,6	90,8	87,2	108,3	112,4
VI.	119,1	111,9	65,1	72,0	120,8	112,9	100,9	95,4	91,0	99,0
VII.	115,7	93,5	67,2	105,6	116,9	94,3	84,7	42,7	104,0	99,3
VIII.	124,3	103,6	32,5	48,9	126,3	103,9	113,4	141,8	97,1	91,1
IX.	120,6	117,2	42,3	130,1	123,1	116,8	76,7	151,1	94,1	110,8
X.	119,6	104,9	82,5	195,2	120,4	103,7	113,5	160,0	105,8	103,0
XI.	135,9	92,2	66,8	85,0	139,1	92,4	91,3	88,8	101,5	93,6
XII.	131,7	82,0	59,2	99,2	135,0	80,5	108,8	130,1	96,2	108,0
2010 I.	127,4	104,0	42,3	53,1	129,8	105,3	108,7	91,5	93,5	82,4
II.	130,0	105,5	57,1	107,3	134,0	105,9	75,7	93,1	99,8	106,1
III.	123,6	110,3	36,1	83,6	125,4	110,7	102,9	98,2	103,3	111,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
			ogółem total			A	B
	A	B		A	B		
2008 I–XII.	124,3	x	4254	131,6	x	102,1	x
2009 I–XII.	130,3	x	3753	88,2	x	95,6	x
2010 I–III.	69,5	x	529	63,4	x	108,6	x
2009 III.	100,7	145,3	327	167,7	302,8	90,1	107,6
IV.	80,1	99,9	234	63,9	71,6	98,9	110,7
V.	153,3	159,1	176	51,9	75,2	93,1	90,0
VI.	127,4	90,9	368	224,4	209,1	90,4	103,1
VII.	233,5	157,5	411	102,2	111,7	96,8	104,3
VIII.	146,3	60,8	280	110,2	68,1	93,3	94,3
IX.	146,4	118,0	275	77,7	98,2	94,4	100,1
X.	140,2	137,3	260*	52,8*	94,5*	97,0	100,9
XI.	118,7	57,6	522*	130,5*	200,8*	104,4	93,6
XII.	128,1	185,3	366*	43,5*	70,1*	110,0	119,5
2010 I.	30,0	14,7	178	44,5	48,6*	104,3	85,6
II.	66,6	130,7	129	119,4	72,5	103,4	98,9
III.	81,3	177,5	222	67,9	172,1	110,4	114,9

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
	przemysł ^b <i>industry ^b</i>										
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % of <i>grand total</i>	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2008 I–XII A	101861 95,7	4525 74,7	97336 97,0	117,4 105,9	10,4 93,7	107,0 107,3	91,2 x	68,7 102,0	5,1 95,8	63,6 102,6	92,5 x
2009 I–III I–VI I–IX I–XII	101700 101524 100661 101405	4496 4535 4540 4548	97204 96989 96121 96857	115,7 115,0 114,3 113,9	10,8 10,8 10,3 10,3	104,9 104,1 104,1 103,7	90,7 90,6 91,0 91,0	65,7 65,1 64,8 64,8	5,7 5,7 5,2 5,2	60,0 59,4 59,6 59,6	91,3 91,2 92,0 91,9
2010 I–III A	102436 100,7	4552 101,2	97884 100,7	113,4 98,0	10,2 94,7	103,2 98,3	91,0 x	64,8 98,7	5,3 93,6	59,5 99,2	91,8 x
(cd.) (cont.)											
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>										
	w tym <i>of which</i>										
	budownictwo <i>construction</i>					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>					
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>			
	w tysiącach 10 ³				w % razem % of total	w tysiącach 10 ³				w % razem % of total	
2008 I–XII A	7,0 111,7	0,1 57,5	6,9 113,7		98,2 x	17,0 110,6	0,3 61,0	16,6 112,3		98,1 x	
2009 I–III I–VI I–IX I–XII	8,1 8,0 7,9 7,8	0,1 0,1 0,1 0,1	7,9 7,9 7,8 7,7		98,3 98,3 98,4 98,6	18,0 17,9 17,8 17,5	0,3 0,3 0,3 0,3	17,7 17,6 17,5 17,2		98,3 98,3 98,3 98,3	
2010 I–III A	7,1 88,2	0,0 22,4	7,1 89,3		99,6 x	16,9 93,7	0,3 108,0	16,5 93,5		98,1 x	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
	w tym <i>of which</i>							
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>							
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>
2008 I–XII	7,3	0,9	6,4	87,4	2611,35	3216,64	2552,69	97,8
A	104,2	84,7	107,7	x	109,2	107,9	109,7	x
2009 I–III	7,2	0,9	6,3	87,6	2618,94	3079,34	2571,61	98,2
I–VI	7,1	0,9	6,3	87,8	2663,62	3053,94	2623,08	98,5
I–IX	6,9	0,9	6,1	87,6	2690,89	3146,78	2645,91	98,3
I–XII	6,9	0,9	6,1	87,7	2731,87	3295,74	2676,05	98,0
2010 I–III	7,0	0,8	6,2	88,2	2712,00	3097,54	2673,82	98,6
A	97,2	92,9	97,9	x	103,6	100,6	104,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2008 I–XII	2681,34	3066,12	2650,24	98,8	2730,02	2354,76	2736,90	100,3
A	110,9	111,3	110,9	x	110,6	98,1	110,8	x
2009 I–III	2702,11	3064,34	2667,69	98,7	2518,07	2529,35	2517,88	100,0
I–VI	2729,52	3032,47	2700,34	98,9	2516,47	2584,67	2515,28	100,0
I–IX	2763,41	3129,17	2731,41	98,8	2590,77	2578,58	2590,97	100,0
I–XII	2796,75	3173,76	2763,61	98,8	2643,87	2555,53	2645,09	100,0
2010 I–III	2844,73	3113,12	2820,67	99,2	2578,36	2422,22	2579,02	100,0
A	105,3	101,6	105,7	x	102,4	95,8	102,4	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2008 I–XII	2302,93	2974,22	2290,05	99,4	2567,32	2654,93	2554,74	99,5
A	110,9	98,7	112,1	x	106,7	98,6	108,6	x
2009 I–III	2360,50	3050,44	2348,80	99,5	2418,65	2572,15	2396,98	99,1
I–VI	2375,55	2991,06	2365,08	99,6	2421,57	2557,09	2402,70	99,2
I–IX	2385,32	2967,11	2375,29	99,6	2441,77	2591,22	2420,71	99,1
I–XII	2387,30	2984,90	2376,76	99,6	2463,90	2635,54	2439,89	99,0
2010 I–III	2349,11	2837,35	2339,55	99,6	2424,56	2548,20	2407,99	99,3
A	99,5	93,0	99,6	x	100,2	99,1	100,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2008 I–XII	1422,7	249,7	1172,9	82,4	18099,7	996,2	17103,5	94,5
A	101,6	161,2	94,1	x	107,1	x	x	x
2009 I–III .....	.	.	.	.	4683,2	298,4	4384,8	93,6
I–VI	503,0	79,4	423,6	84,2	9970,5	594,2	9376,3	94,0
I–IX	795,5	140,8	654,7	82,3	15480,2	765,1	14715,1	95,1
I–XII	1124,2	205,3	918,9	81,7	21317,9	1068,0	20250,0	95,0
2010 I–III .....	.	.	.	.	5497,9	261,1	5236,8	95,3
A	x	x	x	x	127,3	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from the whole activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2008 I–XII	23609,2	1316,4	22292,8	94,4	22753,7	1205,3	21548,4	94,7
A	107,1	94,4	107,9	x	110,5	90,2	111,9	x
2009 I–III	6086,4	405,4	5681,0	93,3	5793,7	359,3	5434,4	93,8
I–VI	12767,3	728,0	12039,3	94,3	12063,6	672,8	11390,9	94,4
I–IX	19714,3	925,9	18788,4	95,3	18738,5	854,0	17884,5	95,4
I–XII	27011,5	1275,5	25736,0	95,3	25749,7	1171,6	24578,1	95,5
2010 I–III . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.
A	x	x	x	x	x	x	x	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2008 I–XII	648,6	87,7	561,0	3,6	8,4	3,4	2,7	6,7	2,5
A	54,2	211,9	48,6	x	x	x	x	x	x
2009 I–III	223,3	36,8	186,5	4,8	11,4	4,4	3,7	9,1	3,3
I–VI	593,4	43,5	549,9	5,5	7,6	5,4	4,6	6,0	4,6
I–IX	827,5	55,7	771,8	5,0	7,8	4,9	4,2	6,0	4,1
I–XII	1065,2	81,8	983,4	4,7	8,1	4,5	3,9	6,4	3,8
2010 I–III . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.
A	x	x	x	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

ŁUDNOŚĆ POPULATION

TABL.3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population			
2008 I–XII	1008962	6982	11351	9572	61	1779	6,9	11,2	9,5	5,4	1,8
A	100,0	105,1	105,1	101,3	93,8	132,4	105,0	105,0	101,3	89,2	132,3
Kwartały: Quarters:											
2008 III	1009301	3056	3112	2257	12	855	12,1	12,3	8,9	3,9	3,4
IV	1008962	1460	2693	2330	17	363	5,8	10,7	9,2	6,3	1,4
2009 I	1009218	643	3087	2805	21	282	2,5	12,2	11,1	6,8	1,1
II	1009621	1978	2843	2334	18	509	7,8	11,3	9,2	6,3	2,0
III	1010383	2813	3128	2199	15	929	11,1	12,4	8,7	4,8	3,7
A	100,1	92,0	100,5	97,4	125,0	108,7	91,9	100,3	97,3	124,4	108,3
B	100,1	142,2	110,0	94,2	83,3	182,5	142,1	110,0	94,2	75,8	182,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which przemysł ^a industry ^a				
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
			razem total	w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
2008 XII.	116649	67648	62936	6985	1471	2612
2009 III	117310	66088	61368	7391	1562	2355
IV	116238	65426	60630	7442	1615	2362
V	115872	65392	60582	7466	1772	2486
VI	115742	65315	60496	7468	1783	2416
VII.	115497	65121	60295	7383	1760	2403
VIII.	115536	65238	60400	7446	1752	2395
IX	115278	64971	60128	7366	1731	2136
X	115691	65397	60540	7347	1708	2127
XI	115769	65848	60989	7335	1745	2178
XII.	115354	65630	60774	7299	1774	2143
2010 I.	116348	65971	61162	7686	1644	1887
II	116184	66055	61071	7666	1625	1834
III	116708	66226	61355	7702	1597	2217
A	99,5	100,2	100,0	104,2	102,2	94,1
B	100,5	100,3	100,5	100,5	98,3	120,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja skór i wyrobów skórzanych manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 XII.....	1847	6715	2048	80	1689	2573
2009 III.....	1795	6376	2087	78	1497	2393
IV.....	1761	6159	2092	77	1483	2396
V.....	1724	6017	2088	77	1478	2400
VI.....	1701	6055	2105	77	1476	2388
VII.....	1670	6050	2113	77	1445	2380
VIII.....	1582	6037	2118	65	1447	2371
IX.....	1569	5890	2125	65	1432	2385
X.....	1566	6165	2148	65	1274	2398
XI.....	1536	6138	2155	75	1270	2408
XII.....	1516	6191	2174	75	1256	2393
2010 I.....	1533	6275	2086	78	1192	2292
II.....	1554	6322	2087	78	1262	2305
III.....	1562	6328	2089	78	1260	2252
A	87,0	99,2	100,1	100,0	84,2	94,1
B	100,5	100,1	100,1	100,0	99,8	97,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailer
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 XII.....	4435	1036	6712	2003	3278	9575
2009 III.....	4445	996	6825	2031	3217	8749
IV.....	4373	962	6718	2039	3169	8490
V.....	4312	946	6647	2046	3136	8274
VI.....	4229	846	6554	2036	3182	8452
VII.....	4227	830	6534	2039	3165	8571
VIII.....	4208	840	6468	2069	3139	8700
IX.....	4178	835	6434	2071	3132	8793
X.....	4169	822	6420	2108	3139	8972
XI.....	4206	804	6459	2110	3126	9191
XII.....	4146	782	6415	2186	3118	9177
2010 I.....	4101	859	6518	2462	3376	9177
II.....	4070	852	6502	2348	3301	9231
III.....	4098	857	7390	1789	3283	8645
A	92,2	86,0	108,3	88,1	102,1	98,8
B	100,7	100,6	113,7	76,2	99,5	93,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków <i>sewerage</i>
produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>repair and installation of machinery and equipment</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2008 XII	4940	1004	2700	812	982
2009 III	4613	785	2730	840	977
IV	4606	769	2685	845	923
V	4530	981	2710	850	916
VI	4474	976	2719	857	920
VII	4386	979	2728	856	915
VIII	4460	975	2735	862	916
IX	4610	962	2727	862	915
X	4693	950	2731	861	925
XI	4731	1024	2739	928	924
XII	4769	1019	2735	929	924
2010 I	4622	984	2693	929	912
II	4611	998	2778	1021	909
III	4558	998	2761	1083	797
A	98,8	127,1	101,1	128,9	81,6
B	98,9	100,0	99,4	106,1	87,7

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ		
	w tym of which				razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities			handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 XII	7422	4514	1411	1497	17192	1624	7204
2009 III	8332	4931	1582	1819	18431	1674	7813
IV	8278	4826	1638	1814	18392	1653	7838
V	8277	4815	1634	1828	18176	1660	7632
VI	8284	4819	1639	1826	18179	1664	7640
VII	8170	4809	1525	1836	18183	1683	7653
VIII	8165	4786	1522	1857	18018	1676	7556
IX	8147	4774	1530	1843	17976	1679	7542
X	8134	4781	1537	1816	18000	1688	7528
XI	8087	4737	1541	1809	17744	1663	7423
XII	7911	4644	1488	1779	17746	1717	7425
2010 I	7602	4401	1411	1790	17719	1997	7272
II	7395	4301	1322	1772	17389	1903	7077
III	7557	4367	1411	1779	17109	1897	6982
A	90,7	88,6	89,2	97,8	92,8	113,3	89,4
B	102,2	101,5	106,7	100,4	98,4	99,7	98,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>profesional, scientific and technical activities</i>	administrowa- nie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 XII	6992	6346	646	2065	994	1755	1792	6766
2009 III	7079	6477	602	1969	941	1696	1859	6946
IV	6970	6413	557	1978	941	1697	1778	6767
V	6890	6361	529	1977	929	1728	1776	6739
VI	6831	6303	528	1977	930	1722	1758	6754
VII	6854	6308	546	1995	931	1722	1774	6765
VIII	6934	6398	536	1946	947	1724	1839	6749
IX	7019	6472	547	1965	948	1718	1842	6725
X	6962	6407	555	1987	960	1719	1831	6749
XI	6947	6386	561	1949	963	1684	1828	6802
XII	6921	6362	559	1941	966	1686	1830	6826
2010 I	7121	6570	551	2042	963	1723	1924	7193
II	7082	6542	540	2015	967	1712	1914	7619
III	7095	6559	536	2006	961	1766	1919	8040
A	100,2	101,3	89,0	101,9	102,1	104,1	103,2	115,8
B	100,2	100,3	99,3	99,6	99,4	103,2	100,3	105,5

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>			
			razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 I–XII.	117373	68748	64094	6827	1574	2731
2009 I–XII.	113948	64846	60043	6878	1808	2475
2010 I–III.	113400	64831	59970	7180	1616	2251
A	98,0	98,7	98,3	103,4	101,5	95,5
2009 III.	113991	64409	59734	6902	1567	2289
IV.	113650	64347	59593	6925	1603	2294
V.	112958	63995	59228	6874	1746	2418
VI.	112752	63862	59078	6922	1743	2375
VII.	112207	63691	58906	6898	1743	2340
VIII.	112300	63723	58934	6873	1722	2305
IX.	112129	63522	58725	6803	1694	2052
X.	112628	63898	59105	6815	1694	2025
XI.	112555	64225	59431	6795	1704	2079
XII.	112721	64406	59594	6768	1749	2070
2010 I.	113528	64634	59892	7150	1622	1807
II.	113434	64781	59858	7153	1609	1787
III.	113691	64954	60149	7203	1592	2201
A	99,7	100,8	100,7	104,4	101,6	96,2
B	100,2	100,3	100,5	100,7	98,9	123,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja skór i wyrobów skórzanych Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie-metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
2008 I–XII	2038	6871	2059	80	1719	2731	4362
2009 I–XII	1707	6154	2084	75	1327	2401	4180
2010 I–III	1528	6244	2070	78	1248	2224	3915
A	84,0	99,7	100,5	100,0	76,2	91,4	88,7
2009 III	1804	6351	2064	78	1499	2334	4344
IV	1775	6130	2069	75	1479	2313	4279
V	1707	5990	2065	75	1453	2381	4216
VI	1708	6009	2072	75	1453	2339	4118
VII	1686	6024	2085	75	1425	2345	4089
VIII	1602	6001	2089	65	1426	2334	4080
IX	1568	5867	2087	65	1414	2335	4026
X	1558	6109	2109	65	1254	2365	4014
XI	1545	6107	2119	75	1246	2381	4056
XII	1523	6149	2145	75	1243	2377	4019
2010 I	1519	6240	2067	78	1180	2274	3971
II	1522	6255	2071	78	1251	2286	3921
III	1560	6290	2072	78	1253	2236	3943
A	86,5	99,0	100,4	100,0	83,6	95,8	90,8
B	102,5	100,6	100,0	100,0	100,2	97,8	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali Δ manufacture of metal products Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
2008 I–XII	1084	6746	2315	3288	10080
2009 I–XII	899	6484	2040	3203	8702
2010 I–III	850	7227	1801	3236	8559
A	87,1	105,6	87,7	98,1	95,7
2009 III	978	6742	2038	3218	8606
IV	958	6592	2035	3157	8546
V	931	6485	1967	3125	8293
VI	843	6387	1966	3177	8315
VII	827	6383	1958	3150	8352
VIII	835	6316	2004	3124	8531
IX	831	6279	2033	3107	8764
X	817	6256	2086	3114	8911
XI	810	6230	2087	3102	9009
XII	774	6239	2155	3096	9139
2010 I	856	6348	2464	3352	9141
II	853	6361	2350	3263	9209
III	850	7229	1774	3249	8585
A	86,9	107,2	87,0	101,0	99,8
B	99,6	113,6	75,5	99,6	93,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which			
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		w tym of which		razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sewerage
produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair and installation of machinery and equipment				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2008 I–XII	5087	1018	2673	799	970
2009 I–XII	4496	916	2732	853	918
2010 I–III	4492	984	2725	1074	773
A	98,9	129,5	101,2	128,2	80,8
2009 III	4524	767	2698	834	953
IV	4465	763	2654	838	904
V	4407	973	2678	841	900
VI	4388	981	2691	851	903
VII	4304	975	2698	854	901
VIII	4374	971	2699	854	899
IX	4493	954	2694	855	901
X	4554	944	2686	854	900
XI	4628	1014	2692	912	902
XII	4670	1018	2704	918	904
2010 I	4508	972	2647	914	894
II	4498	988	2744	1011	891
III	4481	994	2721	1070	777
A	99,0	129,6	100,9	128,3	81,5
B	99,6	100,6	99,2	105,8	87,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100								
2008 I–XII	7002	4224	1368	1410	16951	1643	7071	8237
2009 I–XII	7848	4581	1596	1671	17546	1712	7318	8516
2010 I–III	7116	4211	1293	1612	16872	1855	6978	8039
A	88,2	87,1	83,4	95,7	93,7	114,3	91,4	92,0
2009 III	7982	4782	1535	1665	17914	1624	7624	8666
IV	7878	4661	1547	1670	17898	1616	7640	8642
V	7905	4661	1582	1662	17698	1621	7437	8640
VI	7910	4677	1585	1648	17657	1628	7451	8578
VII	7767	4640	1496	1631	17661	1642	7448	8571
VIII	7744	4622	1453	1669	17514	1633	7383	8498
IX	7744	4625	1467	1652	17526	1628	7384	8514
X	7757	4639	1472	1646	17538	1633	7392	8513
XI	7729	4611	1485	1633	17278	1619	7269	8390
XII	7629	4553	1433	1643	17365	1672	7278	8415
2010 I	7296	4304	1368	1624	17330	1943	7149	8238
II	7057	4187	1279	1591	17007	1852	6943	8212
III	7117	4182	1347	1588	16699	1854	6851	7994
A	89,2	87,5	87,8	95,4	93,2	114,2	89,9	92,2
B	100,9	99,9	105,3	99,8	98,2	100,1	98,7	97,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage						działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	administrowanie i działalność wspierająca Δ
	razem total	w tym of which						
		transport lądowy i rurociągowy Δ land and pipeline transport Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation	zakwaterowanie i gastronomia Δ accommodation and catering Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości Δ real estate activities		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I–XII	7319	6673	646	1934	950	1705	1788	6919
2009 I–XII	6927	6334	593	1993	953	1630	1780	6536
2010 I–III	6981	6442	539	1886	941	1724	1882	7186
A	97,2	98,7	82,4	102,3	102,1	104,1	103,1	108,2
2009 III.	7039	6443	596	1840	922	1651	1798	6539
IV	6996	6376	620	1852	918	1646	1721	6457
V	6837	6326	511	1869	909	1680	1719	6435
VI	6775	6268	507	1867	903	1674	1708	6494
VII.	6752	6239	513	1884	906	1669	1734	6235
VIII.	6785	6254	531	1849	924	1675	1794	6390
IX	6905	6363	542	1864	922	1667	1797	6295
X	6853	6303	550	1894	936	1673	1779	6419
XI	6841	6286	555	1846	936	1632	1779	6438
XII.	6835	6279	556	1846	934	1631	1780	6459
2010 I.	7065	6514	551	1928	954	1680	1875	6723
II	7001	6461	540	1889	941	1669	1869	7232
III.	6978	6442	536	1892	941	1722	1871	7539
A	99,1	100,0	89,9	102,8	102,1	104,3	104,1	115,3
B	99,7	99,7	99,3	100,2	100,0	103,2	100,1	104,2

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

End of month		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2008	XII.....	46311	25938	9301	37010	929	35710	12427	2094	519
2009	III.....	57254	29402	10560	46694	1302	42051	12556	2449	517
	IV.....	56225	29069	10303	45922	1474	40698	.	1572	489
	V.....	54741	28523	10220	44521	1588	39232	.	1974	448
	VI.....	54426	28257	10134	44292	1607	38864	11693	1549	390
	VII.....	55171	29101	10322	44849	1831	39513	.	1760	534
	VIII.....	55559	29552	10512	45047	1923	40304	.	1982	663
	IX.....	55554	29641	10868	44686	1813	40895	11538	2711	643
	X.....	56073	29574	10907	45166	1813	41405	.	2776	643
	XI.....	58097	30351	11287	46810	1805	43617	.	2854	721
	XII.....	61062	31617	11575	49487	1817	46363	12986	3108	821
2010	I.....	67453	34266	12987	54466	1857	51627	.	3656	966
	II.....	68134	34092	13026	55108	1841	52354	.	3539	858
	III.....	66123	32936	12153	53970	1763	51096	15176	3047	640
	A	115,5	112,0	115,1	115,6	135,4	121,5	120,9	124,4	123,8
	B	97,0	96,6	93,3	97,9	95,8	97,6	x	86,1	74,6

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	stan w końcu miesiąca end of month
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						
2008 XII.	12,5	9444	6252	2010	2222	899
2009 III.	15,0	10078	9162	2677	3834	918
IV.	14,8	9158	10187	3765	4710	1253
V.	14,5	9027	10511	3672	4469	1301
VI.	14,4	9505	9820	3364	3743	1330
VII.	14,6	10692	9947	3363	3759	1110
VIII.	14,7	9880	9492	3331	4173	1460
IX.	14,7	11830	11835	4128	4163	1143
X.	14,8	11319	10800	3738	3709	801
XI.	15,2	10418	8394	3249	2726	775
XII.	15,9	9609	6644	2418	2054	894
2010 I.	17,2	12694	6303	2759	3566	1205
II.	17,4	9110	8429	2868	5068	1941
III.	16,9	9270	11281	3698	5579	2403
A	x	92,0	123,1	138,1	145,5	261,8
B	x	101.8	133.8	128.9	110.1	123.8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market						
	ogółem total	z ogółem of total					
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age ^a	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełno- sprawni disabled
2008 XII	46311	9300	21318	10717	14229	5516	3057
III	57254	11545	22188	12631	16843	6322	3690
IV	56225	11227	21505	12326	16341	6186	3656
V	54741	10980	20665	12045	15880	6014	3586
VI	54426	10766	20319	12139	15608	6049	3628
VII	55171	10978	20303	12244	15385	6086	3729
VIII	55559	11038	20441	12357	15553	6126	3868
IX	55554	11622	20156	12275	15624	6184	3877
X	56073	11661	20501	12542	15792	6231	3936
XI	58097	12008	21395	13097	16369	6418	4048
XII	61062	12450	23101	13974	17102	6738	4313
2010 I	67453	14162	25135	15095	19079	7225	4609
II	68134	14181	25546	15194	19374	7241	4616
III	66123	13122	25612	15069	18867	7134	4525
A	115,5	113,7	115,4	119,3	112,0	112,8	122,6
B	97,0	92,5	100,3	99,2	97,4	98,5	98,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2008 XII	46311	2797	9793	4078	14214	9300	12944	8182	11767	4118
2009 III	57254	3224	11774	4969	18349	11545	16450	10420	13903	4936
VI	54426	3217	11826	5080	16999	10766	15833	9828	13075	4924
IX	55554	3779	12070	5441	17092	11622	16093	10005	12785	5049
XII	61062	4262	13019	5741	18752	12450	17454	10933	14337	5888
2010 III	66123	4364	13838	6187	20520	13122	19418	12014	15093	6476
A	115,5	135,4	117,5	124,5	111,8	113,7	118,0	115,3	108,6	131,2
B	108,3	102,4	106,3	107,8	109,4	105,4	111,3	109,9	105,3	110,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2008 XII	7347	11793	7854	6890	5268	7159	6375	9214	6084	8088	5981	1268	9301
2009 III	8708	15353	11859	8778	5785	6771	7700	12061	7866	9959	7462	1646	10560
VI	8066	10379	13015	11237	5637	6056	7085	11366	7516	9327	7161	1837	10134
IX	9766	11363	9866	13021	5989	5549	7098	11675	7439	9199	7276	1999	10868
XII	7438	15506	12503	12629	7490	5496	7941	12823	8255	10259	7990	2219	11575
2010 III	7223	15011	14835	13878	9589	5587	8651	14141	9124	11086	8526	2442	12153
A	82,9	97,8	125,1	158,1	165,8	82,5	112,4	117,2	116,0	111,3	114,3	148,4	115,1
B	97,1	96,8	118,7	109,9	128,0	101,7	108,9	110,3	110,5	108,1	106,7	110,0	105,0

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAE^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2008 X–XII	842	411	21	410	51,4	48,8
2009 I–III	800	375	35	389	51,4	46,9
IV–VI	813	382	45	387	52,4	47,0
VII–IX	857	422	46	388	54,7	49,2
X–XII	891	448	47	397	55,4	50,3
A	105,8	109,0	223,8	96,8	x	x
B	104,0	106,2	102,2	102,3	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10³</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego <i>persons with basic vocational education attainment and without school education</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2008 X–XII	21	8	14	7	4,8	5,3	4,3	4,8	4,9	15,4	6,5
2009 I–III	35	15	26	10	8,5	8,7	8,3	9,4	7,5	26,5	11,4
IV–VI	45	19	34	11	10,6	10,5	10,1	12	7,7	19,5	14,3
VII–IX	46	20	32	15	9,8	10,6	9,3	9,9	10,3	20,0	13,8
X–XII	47	21	27	19	9,5	9,7	9,2	8,2	11,5	27,5	12,9
A	223,8	262,5	192,9	271,4	x	x	x	x	x	x	x
B	102,2	105,0	84,4	126,7	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL SECURITY BENEFITS

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>				
		razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w złotych <i>in zł</i>				
2008 I–XII	2611,35	2681,34	2637,34	2505,68	2091,83	1589,93
2009 I–XII	2731,87	2796,75	2743,05	2545,99	2269,30	1653,58
2010 I–III	2712,00	2844,73	2795,52	2568,55	2248,87	1727,88
A	103,6	105,3	105,5	101,7	100,4	109,0
2009 III	2736,12	2834,46	2748,79	2502,07	2373,64	1606,90
IV	2645,46	2731,69	2695,29	2474,82	2253,15	1618,88
V	2631,10	2727,42	2690,01	2516,82	2079,55	1632,75
VI	2696,91	2815,25	2759,83	2548,74	2140,50	1644,25
VII	2753,43	2853,75	2775,46	2555,20	2222,83	1662,61
VIII	2742,35	2843,04	2799,90	2552,96	2334,67	1614,49
IX	2741,33	2817,41	2764,05	2610,13	2320,19	1682,94
X	2716,98	2818,79	2775,33	2573,43	2438,96	1693,14
XI	2834,65	2921,19	2853,41	2589,71	2382,45	1659,26
XII	3003,65	3009,31	2941,34	2597,28	2387,54	1618,02
2010 I	2650,39	2767,68	2729,48	2552,74	2222,69	1642,89
II	2655,81	2787,00	2757,52	2565,66	2254,20	1669,61
III	2852,18	2971,16	2890,48	2595,20	2269,91	1768,65
A	104,2	104,8	105,2	103,7	95,6	110,1
B	107,4	106,6	104,8	101,2	100,7	105,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie-metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
	w złotych in zł						
2008 I–XII	1977,15	2975,75	3584,92	2538,13	2789,29	2678,15	3213,09
2009 I–XII	2119,37	3020,95	3792,43	3030,56	3076,49	2708,62	3219,33
2010 I–III	2270,07	2975,50	3958,37	2776,50	3043,35	2817,15	3255,59
A	107,8	103,7	103,5	114,4	99,6	109,8	103,6
2010 III	2137,58	2946,06	3941,18	2465,38	2989,13	2604,03	3239,76
IV	2030,65	2956,20	3882,79	2566,67	3082,08	2557,37	3078,36
V	2047,57	3215,79	3636,17	2590,67	2888,85	2661,82	3177,37
VI	1985,66	2923,98	3819,64	2590,67	3006,68	2671,10	3269,28
VII	2243,89	3015,32	4074,10	2590,67	2998,74	2759,74	3256,52
VIII	2203,81	3356,07	3509,29	3100,00	3010,66	2702,40	3318,60
IX	2310,52	3006,15	3584,09	3100,00	2916,20	2750,49	3136,71
X	2187,16	2944,87	4077,05	3100,00	3065,55	2786,77	3209,09
XI	2126,73	2926,36	3514,77	3100,00	3431,78	2954,39	3190,41
XII	2092,45	3469,38	4028,72	2700,00	3125,74	2834,50	3840,66
2010 I	2231,14	2872,18	4010,74	2796,15	3127,12	2811,17	3252,78
II	2309,33	2926,01	3619,36	2737,18	2889,93	2755,95	3182,89
III	2308,53	3107,15	4246,04	2796,15	3123,54	2846,42	3318,49
A	108,0	105,5	107,7	113,4	104,5	109,3	102,4
B	100,0	106,2	117,3	102,2	108,1	103,3	104,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers ^Δ
	w złotych in zł				
2008 I–XII	2657,93	2734,17	2096,87	3658,69	2470,91
2009 I–XII	2677,11	2757,84	2215,99	3357,18	2742,19
2010 I–III	3088,31	2858,97	2628,45	3450,06	2710,43
A	122,6	108,6	125,6	103,7	111,7
2009 III	3025,46	2648,98	2116,58	3450,44	2567,99
IV	2681,00	2632,25	2151,79	3272,73	2672,86
V	2509,99	2620,26	2191,66	3301,95	2666,42
VI	2663,94	2715,81	2203,92	3250,58	3039,88
VII	2844,62	2831,18	2284,07	3684,73	2620,41
VIII	2720,96	2829,01	2172,55	3295,01	2991,00
IX	2766,19	2848,51	2329,22	3452,33	2722,50
X	2767,69	2881,73	2333,89	3343,80	2694,07
XI	2781,98	2861,24	2275,13	3463,67	3280,38
XII	3014,08	2995,66	2385,61	3458,79	2801,01
2010 I	2596,96	2814,00	2322,52	3108,95	2698,00
II	2697,89	2706,38	2452,30	3519,00	2753,34
III	3953,65	2961,21	2718,38	3586,37	2779,37
A	130,7	111,8	128,4	103,9	108,2
B	146,5	109,4	110,9	101,9	100,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair and installation of machinery and equipment	razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sewerage
	w złotych in zł				
2008 I–XII.....	2023,76	2915,39	2652,92	2853,61	2590,25
2009 I–XII.....	2255,60	2853,61	2811,03	3008,23	2746,60
2010 I–III.....	2344,34	2819,88	2799,52	3010,12	2697,80
A	106,7	100,2	104,3	105,8	103,5
2009 III.....	2212,25	2814,08	2774,98	2901,08	2705,98
IV.....	2266,45	3063,30	2694,35	2843,56	2683,30
V.....	2082,73	2625,80	2718,67	2809,51	2751,56
VI.....	2083,57	2623,55	3008,18	3785,19	2655,59
VII.....	2259,46	2747,08	2904,15	2945,90	2913,54
VIII.....	2169,52	2821,32	2787,88	2894,50	2776,42
IX.....	2287,14	2958,70	2873,01	2951,35	2912,87
X.....	2377,34	2923,09	2796,39	2915,11	2759,22
XI.....	2258,97	3029,68	2729,68	2895,72	2724,06
XII.....	2365,89	2911,00	3134,73	3322,55	2938,83
2010 I.....	2337,24	2958,44	2736,68	2993,98	2619,69
II.....	2281,99	2765,38	2726,31	2968,74	2657,46
III.....	2412,36	2831,39	2903,60	3051,40	2817,12
A	109,0	100,6	104,6	105,2	104,1
B	105,7	102,4	106,5	102,8	106,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
	w złotych in zł							
2008 I–XII.....	2730,02	2722,85	2831,02	2653,51	2302,93	3110,59	2446,72	2018,38
2009 I–XII.....	2643,87	2627,40	2647,88	2685,18	2387,30	3036,13	2583,78	2088,01
2010 I–III.....	2578,36	2574,63	2655,76	2526,03	2349,11	2873,89	2533,49	2067,98
A	102,4	104,4	97,4	102,2	99,5	94,6	99,4	99,9
2009 III.....	2557,88	2498,98	2720,39	2577,24	2390,45	2938,30	2615,81	2089,52
IV.....	2542,33	2520,00	2616,94	2535,57	2391,28	3227,78	2578,46	2069,38
V.....	2468,40	2491,44	2428,95	2441,34	2338,14	3080,51	2476,28	2079,95
VI.....	2518,05	2544,13	2479,37	2481,25	2326,71	3054,85	2480,53	2054,92
VII.....	2776,64	2748,19	2570,05	3047,09	2382,95	3069,55	2557,64	2099,60
VIII.....	2651,23	2666,18	2656,16	2605,51	2372,88	3063,69	2482,24	2145,12
IX.....	2689,31	2690,88	2669,67	2702,36	2367,51	3016,09	2529,86	2102,69
X.....	2669,29	2659,19	2698,71	2671,45	2369,63	3044,15	2519,90	2109,76
XI.....	2712,50	2629,89	2581,55	3064,85	2378,34	3046,45	2574,63	2079,36
XII.....	2759,71	2794,58	2659,32	2750,64	2505,34	2982,95	2682,36	2257,34
2010 I.....	2578,97	2636,62	2508,11	2485,90	2322,65	2910,71	2513,34	2018,48
II.....	2490,02	2482,02	2624,86	2402,70	2327,29	2881,21	2505,33	2051,85
III.....	2706,31	2655,38	2827,62	2737,53	2409,53	2886,46	2631,25	2108,91
A	105,8	106,3	103,9	106,2	100,8	98,2	100,6	100,9
B	108,7	107,0	107,7	113,9	103,5	100,2	105,0	102,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>							
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport ^Δ <i>warehousing and support activities for transportation</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
	w złotych <i>in zł</i>							
2008 I–XII	2567,32	2594,00	2291,68	1668,63	4131,73	2943,19	4604,69	1541,44
2009 I–XII	2463,90	2479,73	2294,84	1711,35	4434,11	3092,31	7237,17	1662,00
2010 I–III	2424,56	2428,20	2381,14	1931,95	4196,39	3007,46	5826,12	1711,94
A	100,2	99,5	108,4	107,2	97,1	102,6	109,9	99,8
2009 III	2382,77	2393,42	2267,62	1601,47	4234,16	2951,91	7551,67	1813,73
IV	2454,50	2471,28	2281,94	1657,24	4044,44	2977,83	6147,70	1671,86
V	2447,36	2460,18	2288,65	1627,72	4392,19	2850,60	6096,68	1703,68
VI	2434,38	2447,99	2266,07	1752,76	4574,20	3117,68	6377,22	1638,27
VII	2491,74	2505,31	2326,71	1711,41	4633,00	3069,14	6498,50	1736,46
VIII	2491,89	2503,31	2357,44	1667,50	4196,54	2963,22	6613,99	1680,25
IX	2436,74	2439,46	2404,80	1744,85	4178,52	3271,15	6788,20	1676,60
X	2484,01	2483,75	2486,91	1659,71	4286,86	2964,02	6787,02	1630,75
XI	2470,37	2479,02	2372,43	1654,44	6467,31	3035,66	7099,33	1632,84
XII	2493,59	2507,64	2334,89	1620,37	4507,07	3747,27	7411,80	1707,48
2010 I	2411,93	2416,09	2362,79	1920,33	4142,87	3023,57	4985,44	1691,33
II	2423,53	2419,50	2471,67	1915,83	4203,83	3043,02	5107,12	1694,44
III	2446,66	2457,26	2319,22	1965,80	4182,68	3035,83	8879,21	1737,14
A	102,7	102,7	102,3	122,7	98,8	102,8	117,6	95,8
B	101,0	101,6	93,8	102,6	99,5	99,8	173,9	102,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
 SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z poza- rolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agri- cultural social security system	rolników indywidualnych farmers	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2007 I–XII	224,9	198,0	26,9	1124,39	1226,03	943,96	1063,27	920,49
2008 I–XII	225,3	199,7	25,6	1240,23	1345,47	1036,27	1157,52	975,50
A	100,2	100,9	95,2	110,3	109,7	109,8	108,9	106,0
2009 I–III	228,2	203,3	24,9	1301,54	1412,38	1075,44	1198,35	1005,62
I–VI	228,5	203,8	24,7	1334,60	1447,94	1101,80	1225,32	1025,29
I–IX	228,6	204,1	24,6	1348,11	1462,25	1109,72	1238,21	1031,86
I–XII	228,8	204,4	24,4	1358,64	1473,58	1115,51	1247,45	1035,11
A	101,5	102,3	95,3	109,5	109,5	107,6	107,8	106,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	22050,0	17193,4	4239,7	439,4	79,9	177,6
2008 I–XII	23609,2	17716,4	4880,2	662,3	89,3	350,4
2009 I–III	6086,4	4627,7	1198,7	153,9	23,2	106,1
I–VI	12767,3	9846,8	2486,3	313,0	51,0	121,2
I–IX	19714,3	15314,3	3801,3	416,3	80,8	182,4
I–XII	27011,5	21181,2	5013,8	560,9	106,1	255,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	20585,0	16393,4	3601,0	297,7	292,9
2008 I–XII	22753,7	17417,8	4151,7	521,3	662,9
2009 I–III	5793,7	4344,3	1021,4	82,6	345,4
I–VI	12063,6	9248,9	2189,9	150,8	474,1
I–IX	18738,5	14654,1	3313,7	217,1	553,6
I–XII	25749,7	20430,1	4305,8	336,6	677,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	1438,6	1465,0	0,3	1465,3	1627,7	162,4
2008 I–XII	1027,1	855,6	3,7	859,2	1372,7	513,5
2009 I–III	460,6	292,7	0,5	293,3	553,1	259,8
I–VI	894,3	703,7	1,0	704,6	994,2	289,6
I–IX	1147,8	975,8	8,3	984,1	1312,6	328,5
I–XII	1459,1	1261,8	9,2	1271,0	1666,4	395,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	269,3	265,2	4,1	1196,0	1359,4	163,4
2008 I–XII	210,6	209,4	1,2	648,6	1171,1	522,5
2009 I–III	70,0	69,9	0,1	223,3	478,5	255,2
I–VI	111,2	110,6	0,6	593,4	856,8	263,4
I–IX	156,6	156,3	0,3	827,5	1139,1	311,6
I–XII	205,7	203,2	2,5	1065,2	1447,5	382,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007 I–XII. .	21433,0	14821,4	208,5	823,0	3145,0	1036,1	44,1	121,4	184,4	93,7
2008 I–XII. .	22596,6	15031,3	249,0	936,5	3730,2	1056,5	50,3	114,6	188,9	145,6
2009 I–III . .	5826,4	3956,7	68,3	167,8	903,8	239,9	11,5	31,1	56,3	31,4
I–VI . .	12333,1	8536,4	125,9	442,1	1882,2	472,5	27,3	66,5	103,9	60,5
I–IX . .	19115,5	13378,2	188,9	745,5	2863,3	727,5	42,1	94,8	148,8	96,8
I–XII. .	26195,0	18410,5	256,4	1080,9	3785,4	969,5	55,7	121,3	201,6	131,9

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of products sold, goods and materials 10⁶ zł

2007 I–XII. .	19994,4	13594,5	205,7	782,6	3067,2	1044,8	44,0	90,2	183,4	104,1
2008 I–XII. .	21569,4	14254,5	236,8	860,5	3655,4	1074,1	49,2	89,3	183,1	172,5
2009 I–III . .	5365,8	3626,0	68,8	160,0	887,0	230,1	12,4	24,3	53,4	40,6
I–VI . .	11438,8	7858,7	122,5	411,0	1848,7	462,0	28,3	50,8	96,1	79,2
I–IX . .	17967,8	12500,3	182,1	696,0	2802,8	717,0	42,9	73,2	141,5	123,2
I–XII. .	24735,9	17360,7	248,5	985,7	3713,4	957,2	57,4	96,1	192,0	167,2

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007 I–XII. .	1438,6	1226,9	2,8	40,4	77,8	-8,7	0,1	31,2	0,9	-10,5
2008 I–XII. .	1027,1	776,8	12,2	76,0	74,8	-17,7	1,1	25,3	5,8	-26,9
2009 I–III . .	460,6	330,7	-0,5	7,8	16,8	9,8	-0,9	6,8	2,9	-9,3
I–VI . .	894,3	677,7	3,4	31,2	33,4	10,5	-1,0	15,7	7,8	-18,7
I–IX . .	1147,8	877,9	6,7	49,5	60,5	10,5	-0,7	21,5	7,3	-26,3
I–XII. .	1459,1	1049,9	7,9	95,1	72,0	12,2	-1,7	25,2	9,6	-35,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Zysk brutto w mln zł

Gross profit 10⁶ zł

2007 I–XII ..	1627,7	1297,2	5,6	67,0	97,8	33,1	3,7	33,4	4,9	11,3
2008 I–XII ..	1372,7	958,9	10,9	74,8	96,7	20,7	6,2	34,2	17,3	8,6
2009 I–III ...	553,1	366,1	2,5	13,4	25,8	15,0	1,0	7,9	3,9	2,7
I–VI ...	994,2	687,3	7,1	35,2	47,3	23,4	2,1	20,2	9,8	5,2
I–IX ...	1312,6	939,7	11,6	51,1	80,9	32,0	2,9	26,5	15,6	7,7
I–XII ..	1666,4	1147,1	14,5	85,6	89,4	42,4	2,9	31,3	16,3	10,7

Strata brutto w mln zł

Gross loss 10⁶ zł

2007 I–XII ..	162,4	123,4	0,4	7,5	9,1	16,5	3,0	-	-	0,3
2008 I–XII ..	513,5	446,2	1,5	2,5	5,2	28,6	3,4	0,9	-	0,8
2009 I–III ...	259,8	229,2	1,7	7,5	6,6	4,1	1,7	0,7	-	1,9
I–VI ...	289,6	248,5	1,1	4,2	13,5	11,8	2,8	0,5	0,0	1,8
I–IX ...	328,5	265,4	0,9	24,6	8,0	20,3	3,1	0,1	-	0,9
I–XII ..	395,4	330,4	1,5	23,1	16,6	14,8	2,9	0,2	-	1,0

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result 10⁶ zł

2007 I–XII ..	1465,3	1173,8	5,2	59,5	88,7	16,6	0,7	33,4	4,9	11,0
2008 I–XII ..	859,2	512,7	9,4	72,3	91,4	-7,9	2,8	33,3	17,3	7,8
2009 I–III ...	293,3	136,9	0,8	5,9	19,2	10,9	-0,7	7,2	3,9	0,8
I–VI ...	704,6	438,8	6,1	31,0	33,8	11,6	-0,7	19,7	9,8	3,4
I–IX ...	984,1	674,3	10,7	26,5	72,9	11,7	-0,1	26,4	15,6	6,8
I–XII ..	1271,0	816,7	13,1	62,6	72,8	27,7	0,0	31,1	16,3	9,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>								
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	admini- strowanie i działalność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł										
2007 I–XII . .	1359,4	1083,6	3,9	57,8	84,7	27,4	2,9	27,4	3,9	9,7
2008 I–XII . .	1171,1	830,5	8,5	63,0	82,5	16,3	5,1	27,8	14,5	7,4
2009 I–III. . .	478,5	320,0	2,3	12,1	22,7	13,9	0,9	6,4	3,1	2,6
I–VI . .	856,8	597,1	6,4	31,3	41,6	20,6	1,7	17,0	8,5	5,0
I–IX . .	1139,1	824,6	10,0	44,3	71,8	27,8	2,5	21,9	12,7	7,4
I–XII . .	1447,5	1016,0	12,1	72,9	78,1	35,2	2,4	25,3	12,5	10,3
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł										
2007 I–XII . .	163,4	124,3	0,4	7,5	9,1	16,6	3,0	-	-	0,1
2008 I–XII . .	522,5	454,9	2,0	2,2	5,2	28,7	3,4	0,9	-	0,8
2009 I–III. . .	255,2	224,2	1,7	7,6	6,8	4,2	1,7	0,7	-	1,9
I–VI . .	263,4	222,1	1,1	4,2	13,7	11,8	2,8	0,5	0,0	1,8
I–IX . .	311,6	248,2	0,9	24,8	8,1	20,3	3,1	0,2	-	0,9
I–XII . .	382,3	318,1	1,5	22,6	16,0	14,9	2,9	0,2	-	1,0
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł										
2007 I–XII . .	1196,0	959,3	3,5	50,3	75,5	10,8	-0,1	27,4	3,9	9,6
2008 I–XII . .	648,6	375,6	6,6	60,8	77,2	-12,4	1,7	26,9	14,5	6,6
2009 I–III. . .	223,3	95,8	0,6	4,5	15,9	9,8	-0,8	5,7	3,1	0,7
I–VI . .	593,4	375,1	5,3	27,1	27,9	8,8	-1,1	16,5	8,4	3,2
I–IX . .	827,5	576,4	9,0	19,5	63,7	7,5	-0,6	21,7	12,7	6,5
I–XII . .	1065,2	697,9	10,6	50,3	62,1	20,3	-0,6	25,1	12,5	9,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2007	I–XII . .	6,7	8,3	1,4	4,9	2,5	-0,8	0,2	25,7	0,5	-11,2
2008	I–XII . .	4,5	5,2	4,9	8,1	2,0	-1,7	2,2	22,1	3,1	-18,5
2009	I–III . . .	7,9	8,4	-0,7	4,6	1,9	4,1	-7,7	21,9	5,2	-29,5
	I–VI . . .	7,3	7,9	2,7	7,0	1,8	2,2	-3,5	23,6	7,5	-30,8
	I–IX . . .	6,0	6,6	3,6	6,6	2,1	1,4	-1,8	22,7	4,9	-27,2
	I–XII . .	5,6	5,7	3,1	8,8	1,9	1,3	-3,1	20,7	4,8	-26,8

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2007	I–XII . .	93,4	92,3	97,6	93,1	97,2	98,5	98,5	73,8	97,4	90,6
2008	I–XII . .	96,4	96,7	96,4	92,5	97,7	100,7	94,8	78,7	91,4	95,7
2009	I–III . . .	95,2	96,7	98,8	96,6	97,9	95,8	105,7	77,9	93,2	98,1
	I–VI . . .	94,5	95,0	95,4	93,2	98,2	97,7	102,6	72,8	90,8	95,9
	I–IX . . .	95,1	95,1	94,5	96,6	97,7	98,5	100,3	74,2	90,1	94,9
	I–XII . .	95,3	95,7	95,1	94,4	98,1	98,1	100,0	76,2	92,4	94,6

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2007	I–XII . .	6,6	7,7	2,4	6,9	2,8	1,5	1,5	26,2	2,6	9,4
2008	I–XII . .	3,6	3,3	3,6	7,5	2,4	-0,7	5,2	21,3	8,6	4,3
2009	I–III . . .	4,8	3,3	1,2	3,4	2,1	4,3	-5,7	22,1	6,8	1,9
	I–VI . . .	5,5	5,0	4,6	6,8	1,8	2,4	-2,6	27,2	9,2	4,1
	I–IX . . .	5,0	4,9	5,5	3,5	2,5	1,5	-0,3	25,8	9,9	5,1
	I–XII . .	4,7	4,3	4,9	5,6	1,9	2,7	0,0	23,8	7,6	5,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2007 I–XII . .	5,4	6,3	1,6	5,8	2,4	1,0	-0,2	21,6	2,1	8,1
2008 I–XII . .	2,7	2,4	2,5	6,3	2,0	-1,1	3,2	17,1	7,2	3,6
2009 I–III . . .	3,7	2,3	0,9	2,6	1,7	3,8	-7,1	17,4	5,3	1,7
I–VI . . .	4,6	4,2	4,0	5,9	1,5	1,8	-3,9	22,9	7,9	3,8
I–IX . . .	4,2	4,2	4,6	2,5	2,2	1,0	-1,4	21,3	8,0	4,9
I–XII . .	3,9	3,7	3,9	4,5	1,6	2,0	-1,0	19,2	5,8	5,1

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2007 I–XII . .	28,1	25,4	105,6	27,4	17,6	8,8	41,0	97,4	180,7	72,3
2008 I–XII . .	27,4	26,2	125,7	34,6	12,7	5,7	96,0	87,8	139,0	30,0
2009 I–III . . .	26,6	24,0	84,3	29,4	11,6	5,5	40,4	81,6	192,5	35,4
I–VI . . .	25,9	21,9	130,8	30,4	11,8	12,2	37,5	84,3	229,9	37,1
I–IX . . .	28,7	25,1	131,0	26,0	16,8	15,9	40,9	92,9	253,2	35,7
I–XII . .	29,1	22,8	89,1	44,1	18,2	23,4	38,2	118,3	243,5	39,8

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007 I–XII . .	109,0	109,3	214,0	100,1	74,5	102,8	99,0	164,4	269,8	154,4
2008 I–XII . .	103,6	101,5	213,5	115,3	65,7	101,2	187,2	152,9	193,3	118,1
2009 I–III . . .	101,1	98,2	143,3	103,2	65,7	101,3	100,9	146,5	285,3	126,7
I–VI . . .	102,9	100,9	229,2	106,3	67,5	102,5	117,6	141,4	349,2	121,0
I–IX . . .	108,2	107,8	235,9	87,1	71,5	113,9	113,7	140,6	374,4	120,1
I–XII . .	106,1	103,4	153,4	98,3	72,4	108,4	102,7	153,7	346,1	128,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2007 I–XII . .	430	241	15	32	58	27	6	6	9	13
2008 I–XII . .	462	253	17	35	68	27	6	8	8	17
2009 I–III . . .	460	241	16	39	73	27	6	7	8	18
I–VI . . .	471	249	16	39	74	28	6	7	8	18
I–IX . . .	474	250	16	40	74	28	6	7	8	19
I–XII . . .	475	252	17	39	73	28	6	7	8	19

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I–XII . .	77,7	75,5	86,7	81,3	87,9	63,0	83,3	100,0	44,4	84,6
2008 I–XII . .	68,8	60,9	58,8	88,6	88,2	48,1	83,3	87,5	75,0	76,5
2009 I–III . . .	61,1	63,1	50,0	53,8	63,0	55,6	16,7	71,4	62,5	77,8
I–VI . . .	71,5	68,3	75,0	82,1	75,7	67,9	33,3	71,4	62,5	88,9
I–IX . . .	73,6	70,0	81,3	80,0	82,4	71,4	33,3	57,1	75,0	84,2
I–XII . . .	77,3	73,8	76,5	87,2	80,8	78,6	66,7	85,7	87,5	84,2

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007 I–XII . .	86,7	85,8	91,4	75,8	94,8	82,4	91,4	100,0	18,6	87,3
2008 I–XII . .	75,9	69,2	73,1	88,5	94,8	72,0	91,8	96,5	79,6	86,7
2009 I–III . . .	71,4	69,0	57,7	61,5	78,7	61,7	50,2	94,2	70,2	79,8
I–VI . . .	75,4	71,3	80,5	95,1	82,7	73,6	64,3	85,8	72,4	91,9
I–IX . . .	78,2	74,5	94,4	92,4	87,7	77,0	64,9	73,5	77,4	84,0
I–XII . . .	77,5	72,8	94,0	96,5	85,6	81,3	88,1	91,9	88,1	96,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>						
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>	
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2007 XII.....	7117,8	1950,0	577,1	315,5	3745,0	3127,2	
2008 XII.....	7702,2	2135,3	665,3	347,8	3973,4	3474,2	
2009 III.....	8758,9	2299,6	659,5	387,8	4590,4	4050,8	
VI.....	8989,6	2330,7	634,4	368,0	4820,4	4203,9	
IX.....	9269,2	2330,1	596,2	339,9	4955,3	4422,4	
XII.....	9362,2	2328,2	605,2	338,3	4964,4	4207,8	
(dok.) (cont.)							
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>		kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services^d</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
	2007 XII.....	1301,4	121,4	4630,5	1026,9	2360,2		409,4	1877,2
2008 XII.....	1430,0	163,5	5216,9	1136,2	2597,4	417,4	2443,9
2009 III.....	1643,3	225,7	6167,3	1130,7	3468,9	405,9	2490,9
VI.....	1623,5	214,9	6262,1	1166,2	3521,0	471,8	2439,5
IX.....	1789,3	194,5	6231,6	1078,6	3777,2	443,4	2460,0
XII.....	1875,1	194,5	6447,5	1079,7	3892,5	433,2	2362,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu grudnia 2009 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of December 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótko- termi- nowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from delive- ries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	9362,2	2328,2	605,2	338,3	4964,4	4207,8	1875,1	6447,5	1079,7	3892,5
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	7285,6	1925,5	587,8	63,2	4079,0	3491,0	1157,1	5064,8	836,3	3138,2
Manufacturing										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	109,5	4,9	0,0	1,4	43,1	32,0	59,7	67,0	21,8	23,3
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo.	312,2	52,8	12,2	16,0	135,7	113,5	110,3	250,2	22,9	181,9
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ..	697,0	262,8	4,0	229,2	317,1	273,4	106,5	585,3	127,3	353,7
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	192,0	8,4	-	1,4	133,9	113,1	36,8	157,5	25,2	82,3
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	10,8	2,0	-	1,2	5,4	3,3	3,2	8,3	0,1	5,7
Accommodation and catering ^Δ										
Informacja i komunikacja	71,8	1,5	0,1	0,6	14,2	12,8	47,6	40,3	2,0	3,7
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	114,9	0,8	0,2	-	32,3	23,8	76,7	31,5	0,2	22,5
Real estate activities										
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ ..	39,2	2,9	0,1	0,4	24,6	15,8	11,1	27,9	1,1	5,0
Administrative and support service activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2008 I–XII	104,2	106,0	105,1	92,2	107,3	103,0	102,9	100,3	103,9
2009 I–XII	103,4	103,9	108,8	93,3	106,7	104,0	97,1	101,8	103,5
2008 X–XII	103,7	103,8	106,7	91,9	108,6	102,9	96,4	102,4	103,5
2009 I–III.	103,2	104,4	107,6	92,1	107,9	103,8	92,2	101,1	103,7
IV–VI	103,7	105,4	109,4	91,7	106,9	104,0	95,4	101,8	103,5
VII–IX	103,2	103,0	109,9	93,5	106,2	104,2	98,3	101,9	103,6
X–XII	103,6	103,0	108,4	95,9	105,9	104,1	102,8	102,5	103,1

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	4,33	4,53	4,47	103,2
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,41	0,42	0,41	100,0
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,86	1,85	1,88	101,1
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg Wheat flour "Poznańska" — per kg	1,90	1,67	1,66	87,4
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg Pearl-barley groats — per 0.5 kg	1,56	1,61	1,61	103,2
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	20,63	21,36	21,76	105,5
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	27,66	28,04	28,92	104,6
wieprzowe z kością: schab środkowy pork, bone-in: centre loin	14,51	14,54	13,63	93,9
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,92	5,77	6,09	88,0
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	22,44	22,67	22,65	100,9
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska” „Toruńska”	23,42 13,34	25,06 14,14	24,21 14,38	103,4 107,8

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Filety z morskiczka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	17,22	17,32	17,78	103,3
Karp świeży — za 1 kg Fresh carp — per kg	13,61	12,78	14,00	102,9
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,59	2,59	2,54	98,1
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,92	1,81	1,81	94,3
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	12,01	12,22	11,92	99,3
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	16,70	17,98	18,67	111,8
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l	1,47	1,44	1,23	83,7
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,38	0,41	0,44	115,8
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	3,01	3,80	3,75	124,6
Margaryna — za 400 g Margarine — per 400 g	3,55	3,41	3,36	94,6
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	6,00	5,82	5,81	96,8
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	5,21	6,15	6,20	119,0
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	2,16	1,48	1,72	79,6
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,58	1,55	2,05	129,7
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	1,25	0,86	1,15	92,0
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	3,32	2,82	2,50	75,3
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,13	3,34	3,27	104,5
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	5,57	5,63	5,97	107,2
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,91	3,45	3,50	120,3
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,53	3,75	3,68	104,2
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,71	2,83	2,84	104,8

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	7,40	8,67	9,01	121,8
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl Men's suit, elana and wool – per set	466,00	508,00	512,88	110,1
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt Men's trousers, jeans type – per piece	114,44	121,11	121,11	105,8
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece	80,80	83,20	100,00	123,8
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece	18,98	20,50	21,94	115,6
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt Women's tights thin, plain – per piece	3,47	3,67	3,79	109,2
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl Men's suit dry-cleaning — per set	26,74	26,95	27,41	102,5
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	163,67	173,53	167,32	102,2
damskie women's	175,75	182,25	175,77	100,0
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę Resoling men's shoes — per pair	37,33	37,89	38,33	102,7
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt Sink fixture – per piece	127,50	134,91	136,28	106,9
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³ Cold water by municipal water-system — per 1 m ³	3,13	3,27	3,40	108,6
Wywóz śmieci — za 1 m ³ Refuse collection — per 1 m ³	.	.	25,04	.
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	761,77	766,61	757,72	99,5
Ciepła woda — za 1 m ³ Hot water — per m ³	17,65	19,05	19,19	108,7
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	23,11	24,16	22,58	97,7
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece	20,11	19,65	19,87	98,8
Mikser elektryczny Food mixer, electric	170,11	175,67	176,22	103,6
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece	347,44	347,78	339,67	97,8
Talerz głęboki porcelanowy 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece	9,71	10,03	10,43	107,4
Proszek do prania — za 0,4 kg Washing powder — per 0,4 kg	5,40	6,00	4,26	78,9
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	67,50	65,00	68,75	101,9

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH(dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	3,92	4,26	4,42	112,8
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,08	2,08	2,12	101,9
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km Taxi daily fare - for 5 km distance	14,81	14,81	14,81	100,0
Odtwarzacz DVD DVD player	227,89	235,67	238,00	104,4
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	15,33	15,83	15,83	103,3
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz Local daily newspaper – per copy	1,50	1,50	1,50	100,0
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,11	14,33	14,56	103,2
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,72	1,72	1,96	114,0
Pasta do zębów — za 125 ml Tooth-paste — per 125 ml	8,21	8,36	8,35	101,7

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zł per dt		w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2008 I–XII	61,92	52,44	3,65	3,95	3,94	101,36
2009 I–XII	47,38	32,69	4,20	4,47	4,19	92,53
2010 I–III	47,49	32,32	4,10	3,86	3,74	105,24
A	89,0	83,0	99,8	85,0	95,7	120,6
2009 III	52,86	39,23	4,29	4,72	4,09	88,70
IV	51,79	37,85	4,33	4,97	4,03	89,47
V	50,46	37,96	4,55	4,85	4,27	89,80
VI	57,49	37,76	4,26	5,07	4,71	89,14
VII	53,78	32,99	4,41	4,56	4,43	89,47
VIII	46,38	27,63	3,76	4,76	4,39	89,66
IX	48,52	29,00	4,09	4,39	4,08	90,30
X	45,64	27,97	3,95	4,43	4,28	95,42
XI	46,08	28,79	3,81	4,11	3,66	92,15
XII	45,34	28,87	4,04	4,02	3,81	108,39
2010 I	49,67	32,56	4,08	3,84	3,81	104,10
II	47,45	32,47	4,18	3,72	3,65	105,98
III	44,65	31,93	4,06	3,94	3,71	105,81
A	84,5	81,4	94,6	83,5	90,7	119,3
B	94,1	98,3	97,1	105,9	101,6	99,8

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w złotych za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 I–XII	97,57	96,56	99,84	78,68	78,33	93,33	3,67
2009 I–XII	79,24	70,72	80,42	56,36	96,06	134,17	4,00
2010 I–III	76,16	70,67	78,89	49,44	94,75	.	.
A	87,5	92,6	94,7	82,4	92,5	x	x
2009 III	84,44	72,22	85,00	60,00	105,91	120,00	.
IV	80,00	70,00	80,00	60,00	111,80	140,00	.
V	80,00	70,00	80,00	60,00	109,76	160,00	.
VI	80,00	70,00	80,00	60,00	117,13	160,00	.
VII	76,67	70,00	80,00	60,00	88,00	.	.
VIII	73,33	66,67	80,00	50,00	78,92	.	.
IX	72,22	65,56	78,33	53,33	73,77	.	.
X	75,56	70,00	78,33	56,67	75,23	.	.
XI	77,50	67,50	80,00	50,00	81,18	.	.
XII	74,44	70,00	78,33	50,00	84,58	.	.
2010 I	75,56	70,56	78,33	48,33	94,28	.	.
II	76,25	68,13	78,33	50,00	96,40	.	.
III	76,67	73,33	80,00	50,00	93,56	.	.
A	90,8	101,5	94,1	83,3	88,3	x	x
B	100,6	107,6	102,1	100,0	97,1	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item. 18. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu ^d Market-place prices to procurement prices of ^d	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków na targowiskach kg of potatoes on market-places	1 l mleka krowiego w skupie l of cows milk in procurement	1 kg zestawu pasz ^b kg of fodder set ^b	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement					
2008 XII	5,6	12,4	4,9	5,1	4,9	1,90	0,91
2009 III	6,5	12,0	4,5	5,3	4,9	1,60	.
IV	7,1	13,1	4,4	5,6	5,1	1,54	.
V	6,9	13,1	4,4	5,4	5,0	1,59	.
VI	7,2	13,4	4,3	5,7	5,1	1,39	.
VII	6,5	13,8	5,2	5,1	5,5	1,43	.
VIII	7,1	17,2	6,0	5,3	6,6	1,58	.
IX	6,7	15,1	6,0	4,9	6,0	1,49	.
X	6,3	15,8	5,9	4,6	5,9	1,66	.
XI	6,1	14,3	5,1	4,5	5,3	1,68	.
XII	5,7	13,9	4,8	3,7	5,0	1,64	.
2010 I	5,4	11,8	4,1	3,7	4,5	1,52	.
II	5,5	11,5	3,9	3,5	4,3	1,61	.
III	5,4	12,3	4,2	3,7	4,6	1,72	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. ^b Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

^a See methodological notes item. 18. ^b Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem <i>grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>of which for fixed assets</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
	w milionach złotych, w cenach bieżących <i>10⁶ zł, current prices</i>				
2007 I–XII.....	1 400,9	1 400,7	575,5	705,2	115,4
2008 I–IX	1 016,5	1 016,5	438,6	467,6	105,6
I–XII.....	1 422,7	1 422,7	660,9	633,3	119,9
2009 I–VI	499,0	497,5	188,2	283,3	22,0
I–IX	795,5	795,3	306,4	444,7	39,4
I–XII.....	1124,2	1123,9	470,3	589,7	62,0
A	79,0	79,0	71,2	93,1	51,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total								
		przemysł ^b industry ^b			budow- nictwo construction	handel i naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportion and storage	zakwatero- wanie i ga- stronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and co- mmunication	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
		razem total	przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	dostawa wody; gos- podarowa- nie ściekami i odpadami; re- kultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities						
w milionach złotych, w cenach bieżących 10 ⁶ zł, current prices										
2007	I–XII	1184,4	1060,5	75,2	35,2	65,8	70,7	7,8	4,5	21,6
2008	I–IX	842,1	734,9	81,0	14,9	69,7	35,3	6,7	10,6	31,5
	I–XII	1161,5	976,7	138,0	29,5	116,3	40,1	4,7	11,6	48,7
2009	I–VI	438,3	354,9	64,9	5,4	20,4	9,3	3,7	3,6	9,2
	I–IX	698,5	556,8	114,6	7,7	36,1	17,2	2,8	4,9	13,8
	I–XII	975,1	764,3	164,6	19,2	61,7	17,6	5,2	5,4	19,9
A		83,9	78,3	119,3	65,2	53,1	44,0	110,3	46,3	40,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings under construction
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2008 I–XII	5232	91	2739	1933	3627
2009 I–XII	4032	117	2373	968	3298
A	77,1	128,6	86,6	50,1	90,9
2009 I–III	1010	62	432	410	1025
I–V	1488	117	644	611	1307
I–V	1762	117	890	639	1572
I–VI	2023	117	1098	684	1989
I–VII	2249	117	1307	701	2276
I–VIII	2604	117	1583	780	2435
I–IX	2718	117	1761	780	2698
I–X	3158	117	1930	726	2869
I–XI	3575	117	2115	798	3016
I–XII	4032	117	2373	968	3298
2010 I	358	-	125	233	175
I–II	501	-	266	235	270
I–III	853	-	458	388	960
A	84,5	x	106,0	94,6	93,7
(dok.) (cont.)					

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2008 I–XII	4254	259	2263	1677	414,4	14,1	292,0	105,3
2009 I–XII	3753	233	2091	1123	370,3	12,0	269,7	73,4
A	88,2	90,0	92,4	67,0	89,4	85,1	92,4	69,7
2009 I–III	835	-	533	269	96,0	-	71,9	22,5
I–IV	1069	-	662	329	121,0	-	88,3	28,5
I–V	1245	-	805	362	142,2	-	107,0	31,0
I–VI	1613	-	941	511	173,2	-	124,6	40,1
I–VII	2024	53	1143	667	207,7	2,3	148,3	48,6
I–VIII	2304	121	1295	670	232,4*	5,7	166,7	48,8
I–IX	2579*	209*	1463*	677*	260,7*	10,3*	188,7*	49,7*
I–X	2839*	209*	1669*	704*	289,4*	10,3*	214,5*	51,7*
I–XI	3361*	209*	1865*	1012*	331,3*	10,3*	238,3*	68,8*
I–XII	3727*	209*	2078*	1134*	368,8*	10,3*	268,5*	74,8*
2010 I	178	-	154	24	20,5	-	19,1	1,4
I–II	307	-	274	33	37,7	-	35,1	2,6
I–III	529	-	441	44	63,3	-	57,6	3,6
A	63,7	x	82,7	16,4	65,9	x	80,0	16,0

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organiza- cyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	101405	26892	4548	22344	74513
TOTAL	B	102436	27093	4552	22541	75343
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	3603	811	35	776	2792
Agriculture, forestry and fishing	B	3631	813	35	778	2818
Przemysł ^b	A	8470	2707	128	2579	5763
Industry ^b	B	8627	2727	127	2600	5900
górnictwo i wydobywanie	A	82	45	3	42	37
mining and quarrying	B	82	44	3	41	38
przetwórstwo przemysłowe	A	7880	2404	33	2371	5476
manufacturing	B	8024	2418	33	2385	5606
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	A	121	87	13	74	34
electricity, gas, steam air conditioning supply and water supply	B	127	91	13	78	36
dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja water supply, sewerage waste, management and remediation activities	A	387	171	79	92	216
.....	B	394	174	78	96	220
Budownictwo	A	11923	1477	19	1458	10446
Construction	B	11993	1487	19	1468	10506
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	A	29301	4768	10	4758	24533
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	29511	4798	10	4788	24713
Transport i gospodarka magazynowa	A	7193	663	14	649	6530
Transportation and storage	B	7289	664	14	650	6625
Zakwaterowanie i gastronomia	A	3192	611	19	592	2581
Accommodation and catering ^Δ	B	3213	615	18	597	2598
Informacja i komunikacja	A	1540	275	4	271	1265
Information and communication	B	1613	293	5	288	1320
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	3385	220	2	218	3165
Financial and insurance activities	B	3391	220	2	218	3171
Obsługa rynku nieruchomości	A	8616	7996	2236	5760	620
Real estate activities	B	8661	8040	2242	5798	621
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.	A	6625	888	43	845	5737
Professional, scientific and technical activities	B	6700	902	43	859	5798
Administrowanie i działalność wspierająca	A	1997	272	4	268	1725
Administrative and support service activities	B	2031	275	4	271	1756
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	668	665	374	291	3
Public administration and defence; compulsory social security	B	673	669	373	296	4
Edukacja	A	2605	1395	1262	133	1210
Education	B	2632	1391	1259	132	1241
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.	A	4522	554	220	334	3968
Human health and social work activities	B	4655	562	221	341	4093
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	1748	1104	169	935	644
Arts, entertainment and recreation	B	1773	1119	171	948	654
Pozostała działalność usługowa	A	6013	2484	9	2475	3529
Other service activities	B	6039	2516	9	2507	3523

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 9.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 XII.	12	.	.	.	.	484	.	.
2009 III.	12	.	.	.	.	480	.	.
VI.	12	.	.	.	.	478	.	.
IX.	10	.	.	.	.	478	.	.
XII.	9	8	-	-	-	475	87	54
2010 III.	9	8	-	-	-	474	87	53
A	75,0	x	x	x	x	98,8	x	x
B	100,0	100,0	x	x	x	99,8	100,0	98,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign partici- pation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nie- ruchomości real estate activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nie- ruchomości real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2008 XII. ....	.	.	.	6830	2616	.	.	.	.
2009 III. ....	.	.	.	6906	2632	.	.	.	.
VI. ....	.	.	.	6966	2639	.	.	.	.
IX. ....	.	.	.	7045	2649	.	.	.	.
XII.	36	70	172	7122	2660	1802	846	2202	230
2010 III.	36	71	171	7220	2677	1826	855	2219	235
A	x	x	x	104,5	101,7	x	x	x	x
B	100,0	101,4	99,4	101,4	100,6	101,3	101,1	100,8	102,2

(dok.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural person sconducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 XII.	164	4	33	5928	2571	6	75601
2009 III	164	4	33	5995	2585	6	75349
VI	165	4	33	6048	2591	6	75008
IX	164	4	31	6115	2602	6	73948
XII.	162	4	31	6172	2606	6	74513
2010 III	162	4	29	6237	2613	6	75343
A	98,8	100,0	87,9	104,0	101,1	100,0	100,0
B	100,0	100,0	93,5	101,1	100,3	100,0	101,1

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 9.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
	w tysiącach sztuk 10 ³ heads									

	Ogółem Total									
2007 XII ^b	74,6	29,7	44,9	197,5	60,3	50,4	68,0	18,8	18,1	11,6
2008 III .....	.	.	.	163,2	45,8	43,4	56,7	17,2	16,6	10,6
VI ^c	72,0	29,9	42,1	173,2	50,3	43,9	62,2	16,8	16,2	10,3
XII ^b	68,9	28,8	40,1	162,5	46,3	39,4	60,5	16,3	15,7	10,3
2009 III .....	.	.	.	156,6	41,4	42,5	54,8	18,0	17,4	11,5
VI ^c	61,9	25,7	36,2	181,1	52,5	48,7	60,7	19,2	18,5	12,2
XII ^b	58,8	25,9	32,9	171,7	48,4	39,9	64,8	18,6	18,0	12,3
A	85,3	89,9	81,9	105,7	104,4	101,5	107,1	113,9	114,4	119,5
B	94,9	100,8	90,7	94,8	92,1	82,1	106,7	97,0	97,4	101,1

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2007 XII ^b	53,1	20,8	32,3	173,0	54,0	44,6	58,3	16,1	15,5	10,0
2008 III .....	.	.	.	143,3	39,9	39,1	49,8	14,5	13,9	9,0
VI ^c	51,9	20,7	31,2	153,6	46,8	38,5	53,9	14,4	13,9	8,7
XII ^b	50,2	19,9	30,3	142,5	41,1	35,0	52,5	13,9	13,4	8,7
2009 III .....	.	.	.	137,7	36,1	38,7	47,3	15,6	15,0	10,0
VI ^c	47,8	19,0	28,8	161,7	47,1	44,5	53,4	16,7	16,1	10,6
XII ^c	44,9	18,8	26,1	151,1	42,9	35,4	56,5	16,2	15,7	10,7
A	89,5	94,7	86,1	106,0	104,4	101,0	107,8	116,6	117,3	122,4
B	94,0	99,3	90,6	93,4	91,1	79,5	105,9	97,2	97,6	101,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.
^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of November. ^c Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008	I–XII	140919	68639	46579	82306	2975	19716	59585
2009	I–XII	329459	119376	139777	76680	2311	17334	56960
2010	I–III	40411	18221	10605	18810	318	3051	15422
	A	119,1	88,0	112,1	140,4	61,4	101,9	156,4
2009	III	12583	5534	5234	4781	182	899	3683
	IV	7466	2692	2487	4332	153	692	3485
	V	8267	4033	2454	4082	133	505	3437
	VI	8091	3508	1843	5146	185	748	4207
	VII	12646	1549	3071	5571	166	748	4653
	VIII	37278	14178	11703	4805	114	789	3898
	IX	24544	11329	6866	6262	153	835	5271
	X	13595	4548	5408	5485	116	890	4473
	XI	14645	6620	3548	7380	122	1304	5949
	XII	9237	2052	2524	5748	150	994	4601
2010	I	13571	5427	3864	7525	80	854	6579
	II	12025	5532	3075	4803	81	730	3989
	III	14815	7262	3666	6482	157	1467	4854
	A	117,7	131,2	70,0	135,6	86,3	163,2	131,8
	B	123,2	131,3	119,2	135,0	193,8	201,0	121,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) <i>Animals for slaughter^b (cont.)</i>				Mleko krowie w tys. l <i>Cow's milk 10³ l</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		bydło <i>cattle</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w wadze żywej – w tonach <i>in live weight – in t</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2008 I–XII	116131	5668	25276	85122	86234
2009 I–XII	108139	4403	22223	81370	93808
2010 I–III	26575	597	3912	22031	22991
A	140,3	61,1	102,0	156,4	99,2
2009 III	6786	342	1152	5261	7421
IV	6156	288	887	4978	7661
V	5821	251	648	4910	8106
VI	7327	346	959	6010	8234
VII	7926	311	959	6647	8308
VIII	6801	213	1012	5568	7897
IX	8894	289	1070	7530	7661
X	7760	219	1141	6390	7692
XI	10408	228	1672	8499	8039
XII	8134	281	1274	6573	7941
2010 I	10665	150	1095	9399	8192
II	6793	153	936	5698	6250
III	9117	294	1881	6934	8549
A	134,4	86,0	163,3	131,8	115,2
B	134,2	192,2	201,0	121,7	136,8

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. *N o t e.* See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of w ich manufacturing					
		razem total	w tym of which				
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2008 I–XII	18099746,0	17040507,4	2129859,7	209234,1	109493,9	258595,8	3018837,6
2009 I–XII	21317916,1	20102316,3	2250914,0	252624,0	108324,4	292716,4	3073716,6
2010 I–III	5497929,7	5175114,6	544537,9	53649,9	22074,4	84315,0	733231,3
A	127,3	129,7	108,6	132,4	114,5	100,3	93,8
2009 III.	1736156,1	1632129,4	190304,0	17896,0	8656,0	38124,3	310009,9
IV	1726215,8	1632432,3	193583,0	20271,6	8436,1	38963,2	295895,0
V	1652068,6	1555639,4	187969,0	20995,4	8026,1	27671,3	289797,8
VI	1858282,2	1769737,4	202897,0	19768,4	8241,1	26306,7	285165,4
VII.	1709481,8	1645049,8	201928,9	19194,1	7800,7	18950,2	218714,0
VIII	1733315,4	1672105,2	197077,9	20899,0	8549,3	18982,1	291327,2
IX	2048641,0	1964386,1	193218,1	24223,3	9341,3	22699,9	253117,8
X	2168636,2	2050822,3	199442,4	22027,4	8546,6	10995,9	255169,9
XI	1992001,8	1886632,0	176748,2	20523,7	6800,6	12731,9	226058,5
XII.	1641944,8	1517654,4	177521,3	19543,7	7106,6	15687,8	182988,7
2010 I.	1708600,5	1603893,0	166389,4	16788,2	6195,8	20434,5	203163,3
II	1798069,5	1695777,7	168304,3	16855,5	6284,3	34713,4	242322,3
III.	1977124,4	1874389,0	210706,4	20270,7	7928,6	30408,9	285913,0
A	123,6	125,4	114,4	140,4	117,8	89,5	91,7
B	110,3	110,7	125,8	122,4	126,7	87,9	117,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL.29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Of which manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduc- tion of recorded media	produkcja chemika- liów i wyrobów chemicz- nych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozo- stałych mineralnych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufacture of electrical equipment
	w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2008 I–XII	1581227,9	23018,7	470687,3	815147,6	1551821,3	288910,2	1227094,0	220272,0
2009 I–XII	2019556,6	35589,5	487790,1	710034,4	1398503,6	225993,6	1201400,1	192804,6
2010 I–III	474018,9	9051,9	146230,2	131690,4	264418,2	49623,3	392532,7	71545,7
A	103,7	141,4	149,6	108,0	95,6	99,8	194,9	201,7
2009 III.....	163415,2	2343,6	41015,2	51764,6	116976,4	19162,1	94972,3	14992,4
IV.....	171517,6	2795,6	48391,5	65302,6	116003,4	17745,7	98685,3	14312,9
V	159311,5	2176,5	44979,5	59885,9	111787,5	18319,2	91269,2	14088,7
VI.....	167281,8	2506,2	49528,4	61437,5	123516,3	18811,3	94604,4	17463,6
VII.....	158894,3	1955,1	51019,8	68578,7	128571,9	22865,0	103623,5	18277,1
VIII.....	170091,4	2075,7	34755,8	67007,7	119597,0	21548,4	86339,9	15340,9
IX.....	172751,3	3245,7	55613,6	73370,2	134315,0	25384,1	107075,4	18704,6
X	171000,8	3161,2	50081,2	63142,3	138870,4	19280,0	128884,5	19645,0
XI.....	168872,2	2905,0	50735,3	59592,7	117273,9	16546,6	95736,5	18720,7
XII.....	161619,1	2619,5	37845,0	40503,7	95424,9	10681,5	102007,2	16554,7
2010 I	158764,0	3425,5	39933,4	36907,5	75437,8	14558,6	79822,0	25173,7
II	145315,3	2528,5	50609,5	38478,0	74246,1	15108,8	82175,4	24705,0
III.....	172694,3	3097,9	53502,6	58251,0	117504,2	19961,4	141214,6	24982,8
A	115,4	136,8	139,0	125,2	111,3	114,0	208,1	188,6
B	120,1	122,5	104,5	152,8	155,5	132,0	171,9	100,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)				Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w tym of which				w tym of which		
	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufac- ture of machine- ry and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufac- ture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufac- ture of furniture	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń repair and instal- lation of machinery and equipment	razem total	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody collection, purification and distribution of water	odprowa- dzenie i oczysz- czanie ścieków sewerage
	w tysiącach złotych 10 ³ zł						
2008 I–XII	876186,1	2340566,1	498979,9	131338,0	319530,8	95855,4	112181,6
2009 I–XII	718712,3	2679635,8	666991,2	85058,3	345202,7	106141,6	112314,2
2010 I–III	160949,7	620008,9	160196,8	19111,2	82350,4	34584,8	21858,3
A	82,5	108,9	103,5	152,7	99,1	132,4	72,8
2009 III	74242,3	248679,8	53705,5	3753,0	27777,4	8010,3	9970,0
IV	79956,9	236971,8	54345,0	4898,2	26370,8	8596,6	8921,4
V	59597,3	234732,2	47150,9	5367,0	29053,3	8174,0	8841,3
VI	57829,4	284822,4	73619,8	7092,4	28950,9	9203,7	9695,8
VII	42911,3	209733,0	37481,7	5971,1	28920,0	9134,2	9021,9
VIII	44769,2	193743,4	44616,5	6603,0	26322,1	7658,2	9015,9
IX	53448,0	250165,3	54626,0	7763,7	29144,3	9109,4	9553,9
X	55387,7	256984,6	71748,1	9334,0	29998,4	9406,5	9385,6
XI	58653,6	246156,0	59393,0	9840,7	28311,6	9456,1	9128,6
XII	66668,8	186156,6	56552,2	9284,7	30629,9	11038,5	10387,3
2010 I	40872,3	228620,0	45946,5	4726,5	25203,3	10219,0	7504,3
II	49523,0	234664,8	52714,2	6679,6	26832,7	10371,7	8583,8
III	70738,1	232313,2	61378,8	7716,0	29797,1	11946,9	8069,3
A	101,5	100,3	133,1	248,2	103,3	142,5	74,2
B	143,6	99,1	117,0	115,5	111,8	115,2	94,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW^a WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Mięso wieprzowe ^b <i>Meat of swine^b</i>	Kawałki z indyków ^b <i>Cuts turkeys^b</i>	Wędliny ^c i kielbasy <i>Cured meat products^c and sausages</i>	Pieczywo świeże <i>Bakery products fresh</i>	Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par <i>Footwear with leather uppers in thous. pairs</i>
	w tonach in t				
2008 I–XII	16881	50988	13050	9968	1322
2009 I–XII	9284	35280	16089	12928	1215
2010 I–III	2068	7792	3757	4238	363
A	91,5	91,1	109,9	124,7	107,1
2009 III.	836	3210	1220	987	102
IV	975	2636	1400	1019	90
V	866	2736	1429	1049	94
VI	687	3105	1437	1095	119
VII.	737	3140	1507	1136	84
VIII	776	2912	1584	1112	111
IX	472	2976	1344	1142	80
X	620	3156	1421	1219	100
XI	598	2897	1272	1098	108
XII.	1209	3170	1243	1215	90
2010 I.	621	2546	1268	1403	109
II	595	2454	1196	1407	113
III.	852	2792	1450	1428	141
A	101,9	87,0	118,9	144,7	138,2
B	143,2	113,8	121,2	101,5	124,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Świeże lub chłodzone. ^c Do roku 2009 bez końskich, z dziczyzny i królików.

^a See methodological notes item 24. ^b Fresh or chilled. ^c Until 2009 excluding horseflesh, game and rabbit meat.

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW^a WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane warstwami lub obwodowo <i>Wood, sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Palety płaskie i nadstawki do palet płaskich z drewna w tys. szt <i>Flat pallets and pallet collars of wood in thous. units</i>	Papier i tektura w t <i>Paper and paperboard in t</i>	Wyroby z tworzyw sztucznych ^b <i>Plastics products^b</i>	Meble ^b <i>Furniture^b</i>
	w m ³ in m ³				w tys. zł in 10 ³ zł	
2008 I–XII	156932	44006	2081	296283	366573,2	498407,5
2009 I–XII	54211	30785	1321	444541	275236,1	627797,6
2010 I–III	18941	12223	346	114666	26075,4	150619,2
A	142,4	214,3	127,7	115,7	96,8	87,0
2009 III	10837	2359	102	33750	21505,9	57079,2
IV	8256	1781	109	31778	26439,9	46451,7
V	4833	1576	111	36827	25649,9	42236,3
VI	3919	1473	115	30668	25676,5	65563,4
VII	3955	1773	133	36384	28280,0	32340,5
VIII	3365	1577	100	43138	27596,1	40381,7
IX	3215	1641	123	41607	27684,7	49149,0
X	4018	2115	122	44080	22384,5	64630,3
XI	3477	1973	112	41788	20304,8	53818,0
XII	3185	2227	125	39022	13105,7	52332,4
2010 I	5089	3194	103	38434	14426,4	43577,9
II	6182	3570	125	36079	16115,1	50472,3
III	7670	5038	118	40153	25533,9	58306,7
A	135,6	213,6	115,7	119,0	118,7	102,2
B	124,1	141,1	94,4	111,3	158,4	115,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Produkcja sprzedana.

^a See methodological notes item 24. ^b Sold production.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
w tysiącach złotych 10 ³ zł					
2008 I–XII	1784877,8	1111257,9	714558,2	259987,3	136712,4
2009 I–XII	2147414,7	1447476,5	928200,6	361725,5	157550,4
2010 I–III.	215035,6	130491,6	74445,4	23274,8	32771,4
A	67,9	69,5	57,8	72,9	121,5
2009 III	126856,0	79714,7	47943,1	18624,1	13147,5
IV	133302,5	79615,8	51225,0	17367,2	11023,6
V	183113,1	126671,3	87671,6	27379,6	11620,1
VI	177676,1	115090,8	70602,1	30434,4	14054,3
VII.	238208,4	181226,6	131520,4	34857,1	14849,1
VIII.	155331,7	110120,4	66145,8	29914,8	14059,8
IX	185414,3	129981,3	85136,0	33459,9	11385,4
X	241161,3	178418,4	129968,0	34507,8	13942,6
XI	133344,4	102814,2	68018,2	24015,4	10780,6
XII.	275745,9	190471,1	109134,4	61725,7	19611,0
2010 I.	47285,9	27933,3	14214,5	6980,3	6738,5
II	53719,3	36513,3	21378,7	7432,5	7702,1
III	101381,5	64816,0	36787,8	9105,6	18922,6
A	79,9	81,3	76,7	48,9	143,9
B	188,7	177,5	172,1	122,5	245,7

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.
^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspe- cjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with food, beverages or tobacco products predominating</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2008 I–XII.	102,1	102,7	92,1	111,8	91,7
2009 I–XII.	95,6	65,0	73,8	121,0	106,2
2010 I–III.	108,6	88,3	151,3	107,0	96,6
2009 III.	90,1	76,3	54,2	108,0	97,3
IV.	98,9	76,1	64,5	128,6	118,4
V.	91,6	68,8	61,9	109,6	110,5
VI.	90,4	57,0	62,8	115,1	108,6
VII.	96,8	71,6	76,3	114,9	103,8
VIII.	93,3	56,9	66,2	121,0	110,2
IX.	94,4	60,3	76,2	124,8	107,8
X.	97,0	61,1	77,7	117,9	110,3
XI.	104,4	65,1	88,1	129,1	106,3
XII.	110,0	72,4	106,9	122,7	112,9
2010 I.	104,3	89,4	151,3	112,0	100,1
II.	103,4	76,0	146,3	109,4	94,5
III.	110,4	101,2	138,8	110,2	101,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży food, alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100		corresponding period of previous year = 100	
2008 I–XII.	115,5	101,9	125,0	134,8	115,0
2009 I–XII.	112,3	123,6	110,2	130,1	102,2
2010 I–III.	152,3	64,2	75,9	92,8	74,7
2009 III.	83,3	141,6	107,0	138,5	121,0
IV.	95,3	127,7	122,1	130,9	123,6
V.	90,1	121,1	95,1	134,3	104,4
VI.	107,4	127,8	104,7	137,0	112,7
VII.	106,2	133,1	124,5	142,7	85,7
VIII.	117,9	132,1	111,2	128,0	76,7
IX.	108,1	150,8	105,3	138,8	72,4
X.	116,4	167,9	124,4	131,1	94,4
XI.	108,9	168,5	104,3	137,1	126,1
XII.	113,2	176,5	123,5	104,2	103,1
2010 I.	141,3	57,4	67,4	71,9	64,0
II.	152,5	73,8	70,9	86,4	73,2
III.	161,9	68,4	90,7	104,0	85,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspe- cjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2008 XII	113,4	101,2	88,5	132,4	116,4
2009 III	107,6	103,4	109,2	111,2	102,3
IV	110,7	119,6	110,4	114,3	117,6
V	89,6	77,8	101,1	87,5	98,6
VI	103,1	95,8	105,4	101,1	98,3
VII	104,3	108,5	118,3	102,8	95,3
VIII	94,3	75,1	85,8	101,2	103,8
IX	100,1	121,1	106,8	99,3	99,9
X	100,9	106,6	98,8	99,4	108,4
XI	93,6	106,2	96,4	94,0	84,5
XII	119,5	112,5	107,3	125,9	123,6
2010 I	85,6	64,5	99,8	82,1	77,6
II	98,9	101,8	103,0	97,6	93,4
III	114,9	137,7	103,6	112,0	110,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2008 XII	117,9	111,9	106,4	150,5	217,9
2009 III	109,5	132,2	126,5	108,7	103,1
IV	114,0	98,6	123,8	94,8	113,7
V	97,5	85,8	82,2	98,1	55,4
VI	97,9	104,6	96,3	102,9	114,7
VII	104,8	105,0	101,7	103,5	76,7
VIII	106,7	95,2	90,9	105,1	106,9
IX	87,9	115,9	121,1	105,3	82,8
X	100,7	117,1	129,1	97,9	103,4
XI	88,1	90,0	63,4	103,5	101,0
XII	122,6	117,2	125,9	114,3	178,2
2010 I	120,9	38,8	49,8	53,1	68,4
II	99,1	113,4	99,6	117,9	113,7
III	116,2	122,6	161,7	130,7	120,4

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		2009	2010
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM	8522	8790	103,1	83,9	84,5
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	4901	5629	114,9	74,0	77,4
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	1790	1517	84,7	97,3	97,4
<i>commercial</i>					
drogowe	1309	1050	80,2	99,6	99,6
<i>road</i>					
inne	522	594	113,8	95,8	93,5
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	245	286	116,7	89,9	92,7
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	9	4	44,4	88,9	100,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	123	129	104,9	90,3	93,0
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	95	123	129,5	89,6	91,9
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1325	1067	80,5	99,1	99,3
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	310	406	131,0	96,5	97,0
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	60	67	111,7	98,3	95,5
w tym zgwałcenie	8	8	100,0	100,0	100,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	185	249	134,6	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	3839	4011	104,5	69,0	72,2
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	1217	1139	93,6	61,5	62,0
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	191	89	46,6	85,3	68,5
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	824	945	114,7	55,8	61,4
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	111	195	175,7	85,6	84,7
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tysiącach		10 ³			w tysiącach		10 ³

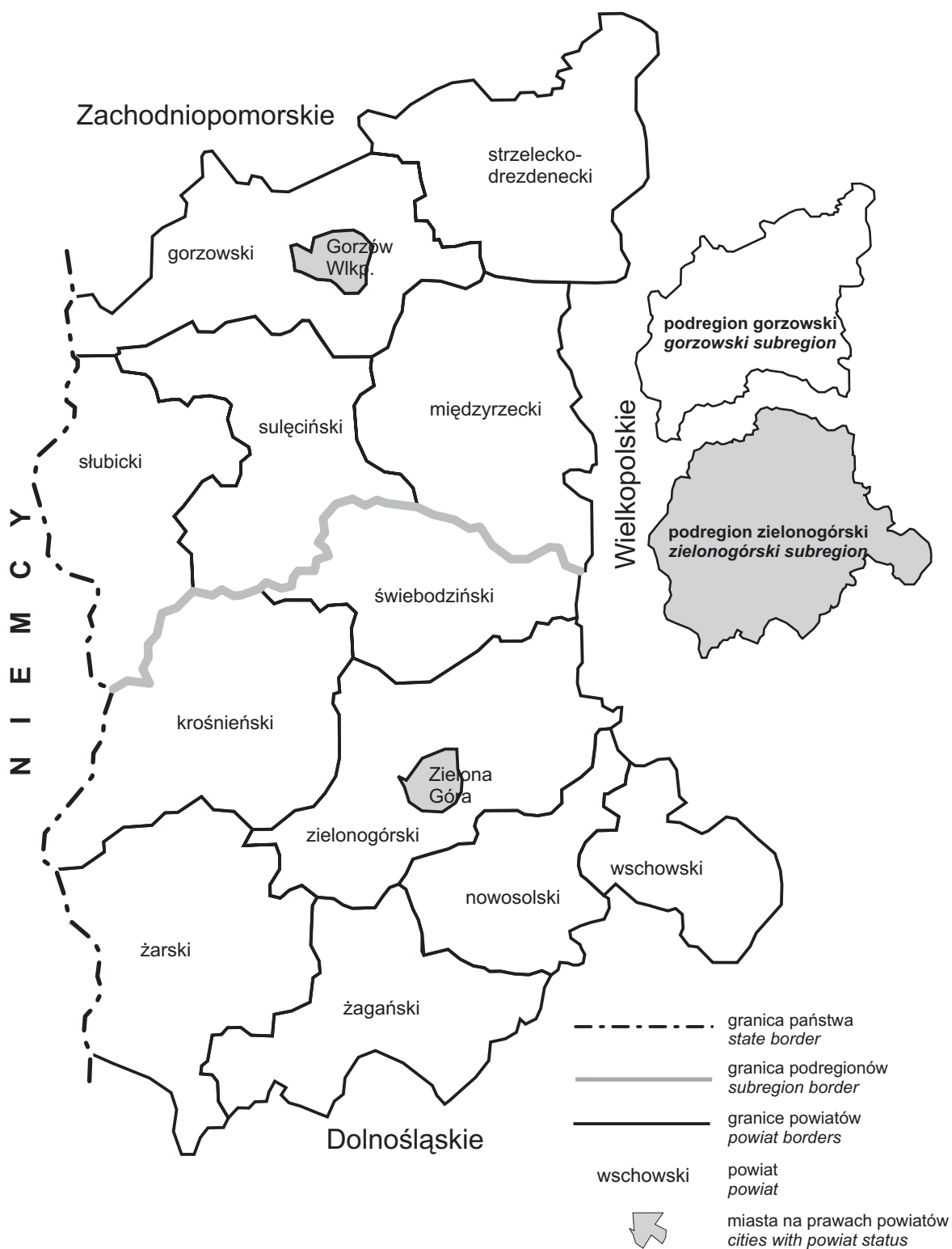
Obiekty ogółem								
<i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2007 I–XII	649,7	179,0	1435,7	262,2	28,4	473,0	148,9	36,8
2008 I–XII	703,6	196,3	1524,7	286,4	27,9	505,3	161,0	35,4
2009 I–XII	610,7	151,6	1307,1	215,2	25,9	423,9	118,6	31,2
A	86,8	77,2	85,7	75,1	x	83,9	73,7	x
2008 X–XII	145,0	40,0	241,2	59,1	22,6	118,5	35,1	32,0
2009 I–III	105,0	28,8	178,6	39,9	18,6	86,4	23,9	25,6
IV–VI	165,7	43,3	309,9	59,2	24,2	113,3	32,8	31,9
VII–IX	219,0	50,3	615,2	74,2	33,8	128,7	37,0	38,2
X–XII	121,0	29,1	203,5	42,0	20,7	95,5	24,9	29,0
A	83,4	72,8	84,4	71,1	x	80,6	70,9	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem								
<i>Hotels and similar establishments – total</i>								
2007 I–XII	498,9	167,8	765,0	226,0	30,3	473,0	148,9	36,8
2008 I–XII	531,6	182,5	806,0	248,1	28,8	505,3	161,0	35,4
2009 I–XII	457,3	140,5	673,6	185,7	25,2	423,9	118,6	31,2
A	86,0	77,0	83,6	74,9	x	83,9	73,7	x
2008 X–XII	124,7	37,6	186,6	54,1	25,7	118,5	35,1	32,0
2009 I–III	91,6	27,2	135,1	36,5	20,3	86,4	23,9	25,6
IV–VI	124,9	40,0	181,1	51,7	26,1	113,3	32,8	31,9
VII–IX	139,6	46,1	207,4	59,6	31,2	128,7	37,0	38,2
X–XII	101,1	27,2	149,9	38,0	23,1	95,5	24,9	29,0
A	81,1	72,3	80,3	70,3	x	80,6	70,9	x
w tym hotele								
<i>of which hotels</i>								
2007 I–XII	322,9	125,8	471,5	170,6	31,4	307,2	113,3	38,6
2008 I–XII	344,7	136,2	504,5	181,1	31,1	324,6	116,9	37,8
2009 I–XII	101,1	27,2	149,9	38,0	23,1	95,5	24,9	29,0
A	81,1	72,3	80,3	70,3	x	80,6	70,9	x
2008 X–XII	80,2	26,7	115,6	37,4	27,7	76,6	24,6	34,6
2009 I–III	60,6	19,9	88,4	27,4	22,2	58,2	17,9	27,5
IV–VI	83,0	29,8	117,6	39,0	28,5	75,5	24,8	34,5
VII–IX	87,9	34,2	126,4	44,4	32,5	79,6	27,5	39,1
X–XII	67,2	20,1	97,8	28,4	26,1	63,6	18,3	32,5
A	83,8	75,5	84,6	76,0	x	83,0	74,6	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania								
<i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2007 I–XII	150,8	11,2	670,7	36,1	26,5	x	x	x
2008 I–XII	172,0	13,8	718,7	38,3	27,0	x	x	x
2009 I–XII	153,4	11,1	633,6	29,5	26,8	x	x	x
A	89,2	80,5	88,2	77,0	x	x	x	x
2008 X–XII	20,4	2,5	54,6	4,9	16,0	x	x	x
2009 I–III	13,4	1,6	43,4	3,4	14,8	x	x	x
IV–VI	40,7	3,3	128,7	7,5	22,0	x	x	x
VII–IX	79,4	4,2	407,8	14,6	35,4	x	x	x
X–XII	19,8	2,0	53,6	4,0	16,1	x	x	x
A	97,4	80,1	98,2	80,2	x	x	x	x

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 1 I 2002 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF VOIVODSHIP

As of 1 I 2002



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS
TABL. 35. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO	66123	32936	51096	12153	3047	16,9	5579
VOIVODSHIP							
Podregiony Subregions	23925	11617	18392	3277	1090	15,5	1698
Gorzowski							
powiaty powiats							
gorzowski	3099	1551	2444	450	160	13,6	272
międzyrzecki	4737	2367	3488	696	271	21,5	340
ślubicki	3942	1931	3418	559	113	21,4	367
strzelecko-drezdenecki	5005	2389	3560	728	195	26,4	149
sulęciński	2088	1030	1623	237	93	16,4	174
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Gorzów Wlkp.	5054	2349	3859	607	258	8,5	396
Zielonogórski	42198	21319	32704	8876	1957	17,9	3881
powiaty powiats							
krośnieński	5171	2617	4155	1005	200	28,5	379
nowosolski	8243	4211	6231	1415	352	27,2	415
świebodziński	2457	1198	1912	697	162	10,4	165
wschowski	2270	1215	1927	286	151	16,3	213
zielonogórski	5042	2560	4063	1368	216	17,0	250
żagański	6958	3608	5235	1194	340	26,3	539
żarski	7075	3512	5244	1242	383	20,0	1528
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Zielona Góra	4982	2398	3937	1669	153	8,5	392

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	13122	19418	12014	15093	6476
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Gorzowski	4797	6674	4325	5545	2584
<i>powiaty powiats</i>					
gorzowski	608	875	557	713	346
międzyrzecki	1013	1373	829	1024	498
słubicki	766	1037	795	971	373
strzelecko-drezdenecki	1079	1391	928	1109	498
sulęciński	457	569	350	489	223
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp.	874	1429	866	1239	646
Zielonogórski	8325	12744	7689	9548	3892
<i>powiaty powiats</i>					
krośniński	1015	1510	959	1193	494
nowosolski	1536	2421	1541	1953	792
świebodziński	578	703	416	538	222
wschowski	519	653	407	484	207
zielonogórski	1092	1548	902	1043	457
żagański	1413	2093	1322	1564	566
żarski	1450	2118	1300	1595	612
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra	722	1698	842	1178	542

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2010 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4364	13838	6187	20520	21214
Podregiony Subregions	1751	5010	2397	7137	7630
Gorzowski <i>powiaty powiats</i>					
gorzowski	256	537	310	888	1108
międzyrzecki	281	1082	319	1597	1458
słubicki	194	1132	493	953	1170
strzelecko-drezdenecki	233	793	458	1729	1792
sulęciński	106	421	165	726	670
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Gorzów Wlkp.	681	1045	652	1244	1432
Zielonogórski <i>powiaty powiats</i>	2613	8828	3790	13383	13584
krośnieński	169	988	494	1899	1621
nowosolski	364	1717	774	2689	2699
świebodziński	170	496	220	762	809
wschowski	127	439	212	808	684
zielonogórski	344	1018	380	1616	1684
żagański	338	1605	554	2326	2135
żarski	368	1420	665	2011	2611
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Zielona Góra	733	1145	491	1272	1341

^a Łącznie z policealnym.^a Together with post-secondary education.

TABL. 38. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2010 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	529	63,4	441	63278	65,9	57552
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski <i>powiaty powiats</i>	266	67,5	191	27329	63,3	23327
gorzowski	102	124,4	80	10920	113,6	9639
międzyrzecki	57	132,6	13	4242	78,8	2098
słubicki	25	96,2	19	3114	96,2	2732
strzelecko-drezdenecki	25	71,4	23	2868	60,4	2773
sulęciński	32	82,1	32	2736	69,5	2736
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	25	14,8	24	3449	21,2	3349
Zielonogórski <i>powiaty powiats</i>	263	59,6	250	35949	68,1	34225
krośniński	21	61,8	21	3367	68,4	3367
nowosolski	31	70,5	31	3839	70,3	3839
świebodziński	30	73,2	30	3182	52,3	3182
wschowski	27	158,8	27	3304	144,7	3304
zielonogórski	76	56,7	76	11486	65,2	11486
żagański	19	55,9	18	2755	90,0	2710
żarski	19	126,7	19	2435	112,1	2435
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	40	32,8	28	5581	49,8	3902

TABL. 39. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	102436	100,7	27093	102,8	9	474
<i>Podregiony Subregions</i>						
Gorzowski	42384	101,3	10466	103,4	1	186
powiaty powiats						
gorzowski	6439	105,0	1243	104,9	-	18
międzyrzecki	5763	98,0	1490	102,3	1	31
słubicki	5587	101,1	1580	102,7	-	30
strzelecko-drezdenecki	4164	100,9	846	103,7	-	23
sulęciński	2647	105,7	590	104,4	-	21
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Gorzów Wlkp.	17784	100,7	4717	103,4	-	63
Zielonogórski	60052	100,3	16627	102,5	8	288
powiaty powiats						
krośnieński	5227	97,1	1487	101,2	-	29
nowosolski	6583	102,6	1986	101,3	1	37
świebodziński	5498	98,4	1557	101,7	-	19
wschowski	3161	104,0	834	103,1	1	19
zielonogórski	7682	105,3	1827	105,3	1	43
żagański	7127	96,3	2026	101,3	3	41
żarski	9093	99,5	2687	102,2	2	45
miasto na prawach powiatu						
<i>city with powiat status</i>						
Zielona Góra	15681	100,5	4223	103,2	-	55

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 39. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
				w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo i łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships companies	razem total				w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing	
razem total								w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	7220	2677	5930	75343	100,0	2818	5900	5606
Podregiony Subregions								
Gorzowski powiaty powiats	3030	1303	2363	31918	100,7	1173	2290	2169
gorzowski	422	214	310	5196	105,0	273	419	395
międzyrzecki	315	134	271	4273	96,6	218	389	365
słubicki	481	291	291	4007	100,4	133	186	171
strzelecko-drezdenecki	211	88	157	3318	100,2	255	307	292
sulęciński	164	86	126	2057	106,1	158	146	137
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Gorzów Wlkp.	1437	490	1208	13067	99,8	136	843	809
Zielonogórski powiaty powiats	4190	1374	3567	43425	99,5	1645	3610	3437
krośnieński	225	118	274	3740	95,6	175	263	251
nowosolski	343	86	362	4597	103,1	181	469	440
świebodziński	327	124	354	3941	97,1	147	447	427
wschowski	146	29	147	2327	104,4	190	211	200
zielonogórski	450	162	425	5855	105,3	318	508	476
żagański	285	92	352	5101	94,4	234	412	388
żarski	575	300	478	6406	98,4	274	475	465
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Zielona Góra	1839	463	1175	11458	99,5	126	825	790

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 9.

TABL. 39. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)									
	w tym of which									
	budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia accomo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości real estate activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna profession- al, scientific and technical activities	admini- strowanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertain- ment and recreation
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10506	24713	6625	2598	1320	3171	621	5798	1756	654
<i>Podregiony Subregions</i>										
Gorzowski	4601	10356	3142	1141	514	1377	220	2363	801	266
<i>powiaty powiats</i>										
gorzowski	760	1721	486	189	66	194	40	314	103	45
międzyrzecki	697	1393	349	156	57	149	26	259	100	35
słubicki	477	1593	549	185	47	120	14	167	110	26
strzelecko-drezdenecki	447	1181	272	105	38	108	8	148	65	14
sulęciński	358	638	146	109	17	71	11	91	72	17
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Gorzów Wlkp.	1862	3830	1340	397	289	735	121	1384	351	129
Zielonogórski	5905	14357	3483	1457	806	1794	401	3435	955	388
<i>powiaty powiats</i>										
krośniński	472	1417	328	155	41	120	25	225	59	29
nowosolski	684	1602	310	142	72	165	23	311	80	33
świebodziński	509	1106	329	239	67	139	31	249	126	32
wschowski	379	761	164	95	23	82	9	151	38	11
zielonogórski	958	1750	513	159	92	243	63	443	126	58
żagański	799	1904	345	162	75	166	36	274	87	43
żarski	822	2589	428	222	73	215	52	357	134	43
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Zielona Góra	1282	3228	1066	283	363	664	162	1425	305	139

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 40. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2010 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO	8790	5629	1517	1050	286	4011	89
<i>VOIVODSHIP</i>							
<i>Podregiony Subregions</i>							
Gorzowski	3358	2162	487	439	93	1479	24
<i>powiaty powiats</i>							
gorzowski ^a	1809	1137	283	211	39	861	10
międzyrzecki	287	192	30	47	16	118	1
słubicki	690	469	96	81	24	238	12
strzelecko-drezdenecki ...	343	223	34	66	4	186	-
sulęciński	229	141	44	34	10	76	1
Zielonogórski	5432	3467	1030	611	193	2532	65
<i>powiaty powiats</i>							
krośnieński	325	199	42	56	27	127	-
nowosolski	791	597	62	94	18	350	4
świebodziński	365	179	107	59	12	168	1
wschowski	320	182	57	60	10	144	1
zielonogórski ^a	2280	1511	462	204	85	1199	30
żagański	505	288	133	41	14	197	1
żarski	846	511	167	97	27	347	28

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 41. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-III 2010 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
	w % in %			
WOJEWÓDZTWO	84,5	77,4	97,4	99,6
<i>VOIVODSHIP</i>				
<i>Podregiony Subregions</i>				
Gorzowski				
powiaty powiats				
gorzowski ^a	83,5	76,9	96,8	99,5
międzyrzecki	86,6	80,6	100,0	97,9
ślubicki	89,9	86,3	95,8	100,0
strzelecko-drezdenecki ...	85,6	78,3	100,0	100,0
sulęciński	81,5	72,9	93,2	100,0
Zielonogórski				
powiaty powiats				
krośnieński	81,7	71,3	95,2	100,0
nowosolski	82,7	78,3	93,5	98,9
świebodziński	87,5	75,6	98,1	100,0
wschowski	87,7	78,9	98,3	100,0
zielonogórski ^a	82,7	75,3	97,8	99,5
żagański	88,7	81,0	99,2	100,0
żarski	84,7	75,8	97,6	100,0

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 42. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2010 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-III 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties		
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured
WOJEWÓDZTWO	172	262	24	238
<i>VOIVODSHIP</i>				
<i>Podregiony Subregions</i>				
Gorzowski	87	130	7	123
<i>powiaty powiats</i>				
gorzowski ^a	41	60	4	56
międzyrzecki	15	21	2	19
słubicki	15	29	-	29
strzelecko-drezdenecki	9	11	-	11
sulęciński	7	9	1	8
Zielonogórski	85	132	17	115
<i>powiaty powiats</i>				
krośniński	10	16	2	14
nowosolski	15	17	2	15
świebodziński	14	25	4	21
wschowski	1	1	-	1
zielonogórski ^a	21	38	8	30
żagański	9	12	1	11
żarski	15	23	-	23

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross exclusive annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
					w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
2008	I–XII	105,0 ^e	105,0 ^e	9,5	2942,17 ^e	x	2908,26 ^e	x	3185,75 ^e	x	3180,84	x
2009	I–XII	101,8 ^e	101,9 ^e	11,9	3102,96 ^e	x	3062,19 ^e	x	3324,91 ^e	x	3319,88	x
2009	I–III	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	106,3	3247,75	x
	IV–VI	101,2*	100,9*	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	x
	VII–IX	101,8*	102,0*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	x
	X–XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,7	3236,88	104,7	3456,61	104,2	3454,58	x
2010	I–III . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3340,89	102,8	3339,91	102,8
2009	I . . . . .	.	.	10,4	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
	II . . . . .	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
	III	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
	IV . . . . .	.	.	10,9	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
	V . . . . .	.	.	10,7	.	.	.	.	3193,90	96,8	3190,67	96,9
	VI	101,2*	100,9*	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7
	VII . . . . .	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
	VIII . . . . .	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
	IX	101,8*	102,0*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4
	X . . . . .	.	.	11,1	.	.	.	.	3312,32	100,9	3311,79	101,0
	XI . . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3403,92	102,8	3402,06	102,7
	XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,7	3236,88	104,7	3652,40	107,3	3648,60	107,2
2010	I . . . . .	.	.	12,7	.	.	.	.	3231,13	88,5	3230,47	88,5
	II . . . . .	.	.	13,0	.	.	.	.	3288,29	101,8	3287,84	101,8
	III . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3493,42	106,2	3491,57	106,2

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Data on accrued base; see general notes item 17. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^e Data cover complete statistical population.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X–XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I–III	103,0	100,9	100,9	98,5	100,1	.	115,9	104,1	.	96,8	99,5	.
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II	102,9	100,9	100,2	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III	102,6	100,3	101,2	97,6	100,0	100,3	113,7	101,7	103,4	95,8	99,9	99,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2008	I–XII.	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2009	I–XII.	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74*	48,26*
2009	I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	37,92	51,28
	IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	37,11	51,51
	VII–IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	29,78	46,76
	X–XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	29,44	46,19
2010	I–III	101,4	101,9	.	106,6	102,2	.	99,4	99,8	.	32,57	47,48
2009	I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,3	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
	II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
	III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
	IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
	V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
	VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83
	VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
	VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
	IX	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24
	X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	28,46	45,63
	XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	29,73	46,04
	XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	30,15	47,15
2010	I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
	II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
	III	101,6	100,1	102,4	106,5	100,6	102,4	99,4	100,0	99,7	32,24	45,43

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b 10⁶ zł</i>
	przemysłu ^c <i>industry^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 I–XII	103,6 ^d	x	112,1 ^d	x	110,7 ^d	-24346,2
2009 I–XII . . . . .	.^d	x	. ^d	x	. ^d	-23790,0
2009 I–III.	90,0	93,1	x	x	.	x
IV–VI	93,3	104,2	x	x	94,7	x
VII–IX	98,7	102,5	x	x	90,6	x
X–XII	105,5	106,1	x	x	88,1	x
2010 I–III.	109,4	96,4	x	x		-22706,5
2009 I.	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
VI	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	-16629,2
VII.	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
VIII.	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
X	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6
XI	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24342,1
XII.	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23790,0
2010 I.	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
II	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
III	112,3	118,9	89,2	136,2	.	-22706,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
 a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data cover complete statistical population.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2009 r. <i>Population</i> – as of September 30, 2009			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2010 r. <i>Unemployed persons, registered</i> – end of March 2010			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share</i> <i>of people</i> <i>without</i> <i>the right</i> <i>to benefits</i> <i>in the total</i> <i>number</i> <i>of unem-</i> <i>ployed</i> <i>in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2010 r. <i>Number of</i> <i>unemployed</i> <i>persons,</i> <i>registered</i> <i>per 1 job</i> <i>advertise-</i> <i>ment in</i> <i>March</i> <i>2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban</i> <i>areas</i>	wieś <i>rural</i> <i>areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil</i> <i>economi-</i> <i>cally</i> <i>active po-</i> <i>population^a</i>			nowo zarejestro- wani <i>newly</i> <i>registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2009 = =100		w marcu 2010 r. – w tys. <i>in March 2010</i> – <i>10³</i>				
POLSKA	38178,0	23296,0	14882,0	2 076,7	109,7	12,9	80,1	37	242,8	267,6
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2878,2	2024,3	853,8	164,7	112,6	13,8	79,0	34	22,3	22,2
Kujawsko-pomorskie	2069,7	1257,7	812,1	145,8	108,7	16,9	78,2	37	16,4	17,9
Lubelskie	2159,4	1005,2	1154,1	125,8	107,3	13,6	86,7	41	13,2	15,7
Lubuskie	1010,4	642,8	367,5	66,1	108,3	16,9	77,3	28	9,3	11,3
Łódzkie	2544,9	1633,5	911,4	142,7	111,4	12,7	78,5	32	16,5	18,2
Małopolskie	3297,6	1626,3	1671,3	145,6	112,0	10,7	81,6	28	15,4	16,5
Mazowieckie	5221,2	3374,0	1847,2	246,2	109,7	9,8	79,7	51	25,8	26,7
Opolskie	1031,7	540,2	491,5	51,6	109,4	13,5	82,0	28	7,0	8,5
Podkarpackie	2101,9	863,7	1238,1	149,5	105,3	16,2	83,0	53	13,0	15,7
Podlaskie	1190,7	716,6	474,2	65,6	107,2	13,3	85,5	81	6,4	8,1
Pomorskie	2228,5	1476,6	751,9	111,9	111,6	13,1	76,4	37	14,6	16,0
Śląskie	4643,2	3628,2	1015,0	190,2	112,9	10,3	81,2	24	28,7	28,0
Świętokrzyskie	1271,0	574,3	696,7	89,1	106,3	15,4	81,2	52	9,2	11,5
Warmińsko-mazurskie	1428,0	854,9	573,1	115,9	106,1	21,1	76,4	94	12,2	15,8
Wielkopolskie	3407,5	1914,6	1492,9	150,7	112,8	10,1	78,6	31	18,7	19,3
Zachodniopomorskie	1694,1	1163,0	531,1	115,5	109,1	17,7	78,0	42	14,0	16,1

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2010 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	III 2009=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	III 2009=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	III 2009=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	III 2009=100
POLSKA	54,85	89,7	40,85	79,5	90,52	110,3	151,58	86,2
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	70,00	x	.	x	97,50	101,5	.	x
Kujawsko-pomorskie	51,29	78,6	65,00	105,4	93,23	94,3	147,88	99,7
Lubelskie	48,72	98,0	32,27	86,1	83,59	139,3	142,43	80,2
Lubuskie	76,67	90,8	73,33	101,5	93,56	88,3	.	x
Łódzkie	53,79	91,7	35,69	80,1	78,55	100,7	146,46	79,1
Małopolskie	57,66	92,9	51,85	89,8	85,94	116,6	162,91	85,3
Mazowieckie	52,90	86,8	31,89	68,0	96,60	134,8	148,95	83,8
Opolskie . . . . .	.	x	.	x	101,11	102,2	.	x
Podkarpackie	57,90	89,2	41,11	75,5	94,91	109,8	161,07	86,0
Podlaskie	50,98	89,3	33,59	81,5	101,42	158,8	164,55	86,0
Pomorskie	59,00	93,1	70,00	x	92,11	118,7	147,50	94,1
Śląskie	62,81	87,7	53,00	76,9	96,84	107,3	178,00	106,4
Świętokrzyskie	49,83	95,1	37,11	84,3	71,38	120,4	147,29	79,0
Warmińsko-mazurskie	55,62	97,8	32,71	53,3	107,56	127,2	161,75	105,9
Wielkopolskie	55,31	84,6	41,03	77,1	83,64	87,1	142,32	81,8
Zachodniopomorskie	59,00	80,7	44,80	79,2	91,27	100,4	128,00	104,5

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2009 r. <i>in December 2009</i>		w końcu listopada 2009 r. <i>end of November 2009</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5590,2	2678,2	14252,5	1360,8
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	98,9	44,3	326,5	43,2
Kujawsko-pomorskie	478,3	189,5	1756,7	187,5
Lubelskie	369,3	187,5	944,8	94,5
Lubuskie	58,7	25,9	171,7	18,0
Łódzkie	477,9	227,0	1197,4	107,6
Małopolskie	187,5	115,0	346,1	38,9
Mazowieckie	984,0	533,9	1366,8	122,0
Opolskie	121,5	48,2	585,1	54,6
Podkarpackie	113,4	78,6	235,4	22,5
Podlaskie	924,2	486,7	570,0	51,5
Pomorskie	172,2	69,5	868,3	87,7
Śląskie	120,5	51,4	316,6	30,3
Świętokrzyskie	164,8	83,7	373,9	41,0
Warmińsko-mazurskie	413,0	203,7	618,1	66,2
Wielkopolskie	814,8	294,6	4225,8	358,6
Zachodniopomorskie	91,2	38,7	349,3	36,7

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2010									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III 2009 = 100	w tys. 10 ³	I–III 2009 = 100	w zł zł	I–III 2009 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III 2009 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I–III 2009 = 100
POLSKA.	217459,8	109,4	2419,0	96,7	3371,04	104,7	21654,0	84,2	423,0	99,3
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	20227,0	117,4	208,0	95,3	3541,74	107,6	1345,0	84,8	31,0	95,7
Kujawsko-pomorskie	9792,5	119,2	124,0	98,9	2893,95	104,9	695,6	97,4	21,0	105,0
Lubelskie	4900,9	101,9	81,0	97,3	2921,10	104,5	529,8	90,9	16,0	97,0
Lubuskie	5497,9	127,3	65,0	98,7	2844,73	105,3	215,0	67,9	7,0	88,2
Łódzkie	11358,7	103,0	164,0	95,6	2950,14	106,5	816,0	76,6	21,0	103,2
Małopolskie	12728,7	113,0	169,0	98,8	3222,44	103,5	1844,1	86,8	40,0	106,4
Mazowieckie	47138,9	113,1	318,0	99,3	3922,16	103,7	6933,2	81,7	84,0	96,5
Opolskie	4629,6	112,5	57,0	97,7	3155,28	102,1	360,1	75,5	8,0	100,4
Podkarpackie	6565,8	111,8	115,0	91,7	2792,23	107,9	612,2	94,0	18,0	101,2
Podlaskie	3809,7	106,7	47,0	94,6	2906,30	107,2	413,3	77,2	9,0	102,5
Pomorskie	12780,6	115,6	134,0	93,5	3408,79	103,5	1288,8	85,7	26,0	103,2
Śląskie	40799,4	120,3	437,0	97,7	3996,64	102,5	2627,6	96,0	60,0	98,0
Świętokrzyskie	4064,8	101,0	59,0	93,9	2974,66	102,7	490,0	94,7	12,0	102,5
Warmińsko- -mazurskie	4887,9	109,0	76,0	97,3	2684,98	105,2	422,0	67,8	14,0	98,6
Wielkopolskie	22700,7	105,4	286,0	97,3	3144,13	107,2	2377,7	88,6	42,0	95,0
Zachodniopomorskie	5576,8	104,8	79,0	91,1	3064,91	102,3	683,7	62,0	14,0	107,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 9. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2010		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2010 r. <i>Dwellings completed in the period I–III 2010</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zł</i>	I–III 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–III 2009 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	3334,46	101,0	33902	81,7	17220	3627	84,2	2541
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3417,95	103,2	3330	66,7	1271	319	73,3	187
Kujawsko-pomorskie	2685,60	95,9	1426	78,8	851	148	73,2	113
Lubelskie	2623,30	101,5	1207	67,8	800	139	64,5	111
Lubuskie	2578,36	102,4	529	63,4	441	63	65,9	58
Łódzkie	2814,82	99,6	1562	102,0	925	180	93,6	134
Małopolskie	2867,29	100,8	3872	66,6	1883	409	74,4	273
Mazowieckie	4816,17	104,7	7265	73,5	2851	748	74,8	440
Opolskie	2950,43	99,5	622	144,3	277	64	122,8	45
Podkarpackie	2594,61	101,5	1089	81,0	840	132	75,0	118
Podlaskie	3124,08	98,5	1001	118,6	388	94	113,4	60
Pomorskie	3218,70	96,5	3018	125,9	1290	315	120,8	209
Śląskie	3058,13	98,9	2279	83,5	1802	311	92,4	275
Świętokrzyskie	2724,42	94,5	670	151,9	351	69	133,2	49
Warmińsko-mazurskie	2610,38	100,0	989	112,4	539	105	120,1	79
Wielkopolskie	3134,87	102,5	3676	93,7	1979	392	99,5	288
Zachodniopomorskie	3085,27	101,0	1367	73,7	732	139	79,3	102

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{ab} – stan w dniu 31 III 2010 r. National economy entities ^{ab} – as of 31 III 2010										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA	275	17170	288120	66314	9050	289	1556	240026	309	63552	2844479
POLAND											
Dolnośląskie	14	1378	23600	6411	680	23	96	20060	23	6207	227416
Kujawsko-pomorskie	9	958	10950	1661	337	15	42	9123	10	1585	141334
Lubelskie	8	1161	8330	1031	241	13	23	6486	9	979	122108
Lubuskie	9	474	7220	2677	162	4	29	6237	6	2613	75343
Łódzkie	15	958	13601	2665	434	8	57	10758	21	2571	172980
Małopolskie	31	1123	21278	3605	668	14	97	16580	25	3358	243218
Mazowieckie	99	3154	84063	24533	2895	67	704	72774	52	23487	468033
Opolskie	4	488	5208	1370	107	6	26	4339	11	1331	71481
Podkarpackie	2	732	7106	928	240	15	28	5340	8	855	113546
Podlaskie	2	471	4325	495	105	5	21	3056	15	460	70887
Pomorskie	8	1064	21198	4093	754	19	117	18399	10	3924	187707
Śląskie	24	1156	31219	5436	1048	46	126	25586	45	5204	331304
Świętokrzyskie	6	492	4589	550	223	17	24	3461	6	511	84083
Warmińsko-mazurskie	4	692	5810	932	129	8	9	4731	11	910	85107
Wielkopolskie	29	1750	26243	5737	774	18	118	21446	46	5457	282970
Zachodniopomorskie	11	1119	13380	4190	253	11	39	11650	11	4100	166962

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
 a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms.